

COMERCIANTESI  
El anuncio solo produce cuando se coloca en el diario preferido por los que pueden ser vuestros clientes.

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

PARA MANANA  
BELLOS  
DIAS  
DE OTOÑO  
por  
F. de Córdoba

AÑO XXIX.—Núm. 8.672. Red. y Adm.: Dato, 47.—Teléf. 96 Franquea concertado.—Apartado, 14 VITORIA, Lunes 25 de noviembre de 1929

## Temas locales

### San Francisco y su derribo

—Apuntaba usted ayer la idea de una posible decorosa dedicación al Padre Vitoria, de la iglesia de San Francisco. ¿No es así?  
—En efecto.  
—Pero cree usted que desde el punto de vista artístico...?  
—Mire usted... Con la misma franqueza de ayer... Creo que artísticamente nuestra iglesia es el tercero de los más bellos monumentos de arquitectura que nos legó la antigüedad vitoriana. Después de la Catedral y San Pedro, San Francisco.  
—Así como suena: el tercero. San Miguel y San Vicente se quedan muy atrás. Y—si me apura—en finura y esbeltez puede ser que San Pedro y la Catedral igualen al nuestro; pero superar, creo que no lo supera ninguno.  
Y si no, véalo por sus propios ojos. Gírese usted una visita al solar y entre usted en el templo y vea si— aun a pesar de los pórticos barrocos que arquitectónicamente más bien le perjudican—no es esbelta aquella elevada y espaciosa nave única cubierta por la clásica bóveda gótica de elegante y sobria tracería siglo XIV-XV; pero, sobre todo, salga usted al exterior, y compare absides con absides, y vea también si en finura, elegancia, buen gusto y aun audacia, hay abside en todo Vitoria, ni aun en las Provincias, que se pueda comparar ventajosamente con el de la vetusta iglesia.  
—Entonces...?  
—Que con bastante menos motivo da la prensa madrileña escándalos periodísticos como los que viene dando estos días a propósito de las reformas—y no derribos como el de nuestro caso—que se quieren llevar a cabo en algunas Catedrales del Reino.  
—Pero cómo puede ser...?  
—Que cómo puede ser que estas cosas se ignoren? ¿Y le extraña a usted que se ignoren en Madrid nuestras cosas, cuando aquí mismo se desconocen o se afecta desconocerlas?  
El pueblo no las conoce, ni tiene motivo de saber de ellas, tanto más cuanto que hace una centuria que no tiene ocasión de girar una visita por el lugar de autos. Y aun los que han tenido la fortuna de informarse sobre el terreno, fácilmente han podido ser víctimas de un equívoco en que cabe muy bien incurrir en nuestro caso.  
—Me explicaré.  
Hay en el interior de la iglesia franciscana, un detalle que inmediatamente atrae la atención del visitante, y es la exuberante ornamentación barroca de sus muros y pilastras. Y ocurre con esta ornamentación, que el incauto observador queda fácilmente prendido en aquella red, cuya vistosidad y aparato ya no le permiten levantar la vista más arriba, ni adentrarse libremente en

el examen de los demás elementos de arte que avaloran muchísimo más que el follaje barroco, la obra arquitectónica que tiene delante. El observador superficial ya no ve allí las líneas del edificio en cuya acertada combinación con las masas, estriba la verdadera característica belleza de la más grandiosa de las artes, la Arquitectura. Para el observador no versado en estos efectismos, no hay en la iglesia de San Francisco más que la injuriante ornamentación basada de la obra gótica. Pues bien: rroca que cubre las líneas y las imagine usted ahora cuál no será su desilusión cuando le dicen que toda aquella riqueza no es sino un postizo de yeso... Esta desilusión es tal, que ella sola basta para que el poco avisado visitante abandone el lugar, sin acordarse de nada más e incurriendo por añadidura en una nueva equivocación.  
Y digo «equivocación», porque lo es y no pequeña, la del que cree que el valor artístico de una obra consiste en la materia empleada en ella, y no en la forma, que eso indica crear el que desprecia la exuberante ornamentación de que hablamos, por el mero hecho de ser de yeso y no de piedra. ¿Es que acaso pierde de su belleza por ser de yeso, la fastuosa ornamentación que tanto carácter da a obras de arte árabe tan célebres como las de la Alhambra y el Palacio del Generalife de Granada, por ejemplo?  
No se debe confundir el valor artístico con el material. Si los revestimientos de San Francisco fuesen de oro o mármoles preciosos, tendrían un valor material mayor; pero mientras conserven la misma forma artística, no disminuye en un ápice su valor artístico porque ellos sean de yeso.  
La que con tales revestimientos pierde—más no porque sea de la materia que es—es la línea interior del edificio, que sin eso sería arquitectónicamente más bello, aunque no tan rico.  
—¿Qué opina usted, entonces, de los que, no perteneciendo a la categoría de simple pueblo—cuya ignorancia excusa usted con razón—afectan, con todo, ignorar estas cosas, cuando no manejan con insistencia el equívoco del yeso para quitar importancia a la obra demoleedora?  
—¿Qué quiere usted que le diga? *Aetatem habet*; que quiere decir: «allá cada cual con su conciencia...» y con el fallo que en su día se encargará de dar sobre los hechos la inexorable Historia.  
Con todo, casi me siento tentado a brindar tan flamantes datos al celo—hoy tan oportunamente resucitado—de las Reales Academias de San Fernando y la Historia.  
¿Quiere usted hacerlo por mí?  
Zaldiaran.

### ¿San Pedro de Osma fué de Vitoria?

Ningún historiador, que sepamos, ha señalado a nuestra ciudad como cuna del santo obispo que ocupó la sede de Osma, en la que, como en todos los preeminentes cargos a que fué elevado, desplegó el santo y enérgico celo que precisaban aquellos tiempos en que la lucha cristiano-musulmana sembraba el desorden y la anarquía por doquier.  
Parecen conformes todos en señalar a Bourges, ciudad francesa, como patria de San Pedro.  
¿Cómo, pues, compaginar esta unanimidad crítica, con la creencia tan arraigada en el Vitoria de antaño de que el santo prelado vió en ella la primera luz?  
Y de la existencia de esta tradicional persuasión y de su arraigo no cabe dudar.  
En la capilla u oratorio de la calle de la Pintorería donde la elige el santo se exhibe a la pública veneración, se lee lo siguiente:  
En esta casa nació San Pedro de Vitoria, Obispo de Osma por cuya razón se hizo esta capilla a devoción de los vecinos de esta primera vecindad de la Pintorería en este año de 1775.  
¿En qué basaban los piadosos vecinos esta afirmación tan rotunda y tan cierta según ellos, que no dudaban en esculpirla en piedra, para conocimiento de presentes y futuros? ¿Y cómo ante la cate-

górica aseveración no se opone una rotunda negativa o se insinúa la más ligera duda?  
Claro es que, al menos en lo que se refiere a la casa natal, el dato es a todas luces incierto, pues en los tiempos del santo ni existía tal vivienda, ni existía la calle de la Pintorería, ni su antecesora de la Puebla, ni aun existía Vitoria pues no había nacido el monarca navarro que tal nombre la dió.  
Pero la tradición, repetimos, existía. Ya un siglo antes—el año 1644 exactamente—el Alcalde y sus compañeros de Concejo elevaban a Roma un escrito en súplica de que San Prudencio fuese nombrado Patrón de Alava, y en el mismo se leía:  
...por indulto beneficentísimo de la divina Providencia ha tenido esta Ciudad y su jurisdicción muchos Santos que las ilustran como San Pedro de Osma o de Vitoria, según nuestra tradición (que es prueba de suma estimación en la Iglesia para esta y muchas materias) y San Víctor y otros...  
¿Cuál es, pues, el origen de esta tradición? ¿Por qué nuestros abuelos hicieron a San Pedro vitoriano, si no lo era?  
¿Quizá algún clérigo, amante de su terruño, más que ducho en latines—cosa muy corriente en la Edad Media—trajo por vitoria-

### Las elecciones de ayer

A las ocho de la mañana se constituyó la Mesa encargada de presidir las elecciones para formar la Cámara Oficial de la Propiedad Rústica, formándola los señores don Juan Larrauri, como presidente, don Nicolás Barajuán, don Sebastián Fernández de Añastro, don Eleuterio Martínez de San Vicente y don Cesáreo Fz. de Jáuregui, primer votante que se quedó en la Mesa por ausencia de don Ambrosio López de Aguilera.  
Había dos candidaturas, integradas la primera por don Antonio Verástegui y Fernández de Navarrete, don Andrés Lauzurica y Basa, de Arangui, y don Rufino de Solau y Archederra, de Amurrio, que obtuvieron 43, 42 y 41 votos respectivamente.  
La otra estaba formada por don Dionisio Aldama, don Moisés Salazar y don Giraoco Ortiz de Anda, que obtuvo 36 votos.  
Hubo una papeleta en blanco.  
A las cuatro de la tarde se hizo el escrutinio con toda tranquilidad, pues no había nadie para presenciarlo.  
Como los volantes que pueden tomar parte en la elección son más de cuatrocientos y solo han votado unos ochenta, probablemente se repetirán dichas elecciones.  
Los datos recibidos en el Gobierno civil respecto de la elección verificada en el resto de los Ayuntamientos de este Partido judicial así como en el de Laguardia, no permiten dar cuenta exacta del resultado de la misma.  
Baracaldo. Baracaldo!  
Si que nos diste ayer guerra. Pero al perder, ¡vaya caldo!  
¡La Libertad! ¡El Heraldo!  
Y el Chocolate de Ezquerria.

### Del Gobierno Civil

VARIOS ASUNTOS  
En nuestra entrevista diaria con el señor Amézola nos ha comunicado que ha presidido una reunión de la Junta Provincial de Transportes, que ha despachado asuntos de trámite.  
—Ha enviado una felicitación al ministro del Trabajo por cumplirse el aniversario de la constitución de la organización corporativa.  
—El señor Gobernador ha recibido el informe de la Jefatura de Obras Públicas de Bilbao en el pleito pendiente entre la Compañía Telefónica Nacional y el Ferrocarril de Estella. Dicho informe pasa para su resolución definitiva al ministerio correspondiente.  
—Nos ha hablado el señor Amézola de la abundancia de jóvenes emigrados que se suelen ver por Vitoria las noches de los domingos. Es propósito de nuestra primera autoridad que cese esa vergüenza y para ello, de acuerdo con el señor alcalde, adoptará las oportunas medidas e impondrá severas sanciones.  
—Con el señor Gobernador han conferenciado el alcalde interino señor Carrero y el propietario señor Montoya que ha llegado de Barcelona.  
GARBINA  
Para mecánicos, obreros, amas de casa. SIN RIVAL para la limpieza  
no o de Vitoria el Bituricense que dice el Breviario romano?  
Yo no lo sé, como no sé tampoco si esta cuestión ha sido ya tratada anteriormente, y lo que considero obscuro es misterio desentrañado y obscuridad esclarecida; pero si así no lo fuera pareciera el punto de interés, y como tal se lo ofrezco a los aficionados y duchos en estos menesteres, a los que saben hojear códices y desentrañar palimpsestos y muy especialmente al joven vitoriano que tanto promete y cuya competencia en investigación histórica quedó patente y manifiesta en la noble y caballerosa lid que no hace mucho sostuviera para reintegrar a Vitoria la paternidad de su hijo esclarecido Fray Francisco.  
A Landaburu me refiero.  
Oar.

### Muertos ilustres

## El expresidente Clemenceau

Antes de morir lo absolvió el Abate Calmer  
Esta mañana ha sido enterrado el cadáver en La Vendée



DATOS BIOGRAFICOS

Jorge Benjamín Eugenio Clemenceau, nació en Mouilleron-en-Pareds (Vendée) en 1841.  
Terminó la carrera de Medicina en 1869 y fijó su residencia en el barrio de Montmartre de París, en el que después de la revolución de 1870, el gobierno de la Defensa le nombró alcalde del distrito XVIII de París.  
En febrero de 1871 fué elegido como radical para la Asamblea Nacional y figuró en la extrema izquierda de la Cámara.  
Por evitar la ejecución de los generales Lecomte y Thomas, por los comunistas, fué arrestado por el Comité Central y se fugó de la prisión. Fué absuelto de la causa, el asunto le acarreó un duelo y a consecuencia de él fué nuevamente procesado y condenado levemente. En 1876 fué elegido miembro de la Cámara de los Diputados, después de aceptar un programa que comprendía la amnistía para los insurrectos de la Comuna, la abolición de la pena de muerte y de los consejos de guerra, la instrucción primaria laica, obligatoria y gratuita, la separación de la Iglesia y el Estado, el servicio militar obligatorio y otros extremos radicales.  
Intervino en otras campañas parlamentarias interesantes. En 1880 comenzó la publicación de «La Justice», órgano del radicalismo francés y desde esta época su reputación como político batallador y como demoleedor de ministerios creció rápidamente.  
En 1883 defendió la reforma constitucional. En 1885 fué elegido diputado por su antiguo distrito de París y por el de Var. Eligió este último. Siguió su política ruidosa que le hizo cada día más popular. Un ruidoso proceso de divorcio en el que fué condenado le desacreditó ante la opinión pública.  
En las elecciones de 1893 fué derrotado, después de pertenecer a la Cámara desde 1876. Entonces se dedicó al periodismo. En la cuestión Dreyfus figuró entre los amigos de Zola. Fundó «L'Aurore» donde se publicó el famoso «J'accuse». Luego fundó «Le Bloc» del que fué redactor único.  
En el mismo año (1902) volvió a triunfar por el Var y asumió la dirección de «L'Aurore». En el Senado combatió ruidosamente a Waldeck-Rousseau cuando se opuso a la aplicación estricta de la ley de asociaciones a las de carácter religioso y emprendió una

furibunda campaña en pro de la separación de la Iglesia y el Estado.  
En 1906 fué nombrado ministro del Interior. El adoptar ciertas medidas le hizo romper con los socialistas. Esta actitud enérgica hizo que se le señalara como el primer político francés y seguidamente fué nombrado presidente del Consejo. Duró en el Poder hasta 1909.  
En 1910 recorrió América dando conferencias políticas y sociales. Era considerado como el primer orador parlamentario de la Francia moderna. Su oratoria era cruda al atacar y su dialéctica contundente.  
Su intervención política en la guerra europea y en la confección de la paz es de sobra conocida y admirada para que insistamos sobre ella. Entonces llegó al máximo de su fama y su prestigio se hizo internacional.  
Clemenceau poseía un enorme vigor físico y mental, que le ha permitido llevar una intensísima vida de trabajo y acción política. Además tiene publicadas muchas obras sobre materias muy diversas, incluso teatrales.  
DESPUES DE LA MUERTE  
PARIS.—La noticia de la muerte de Clemenceau no pué pública hasta las dos y veinte en que certificó su nieto el doctor Jaquemán.  
Poco después comenzaron a llegar personalidades al domicilio del finado, desfilando y orando, la mayor parte, delante del cadáver.  
Este permanece en el lecho mortuorio vistiendo el traje gris que acostumbraba a usar a diario.  
Velaban este su hijo, su nieto y la servidumbre de la casa, juntamente con dos hermanas de la Caridad, una de ellas la que le venía asistiendo desde hace varios días.  
Por lo avanzado de la hora fueron pocos los periódicos de París que pudieron poner a la noticia el comentario que por su importancia requería.  
«L'Echo», «Excelsior» y «Le Matin» la calificaron como una verdadera desgracia nacional, cuya trascendencia, de momento, es difícil prever.  
A las diez se abrió el testamento, en el cual se dispone que sus funerales y entierro sean modestísimos; que no asistan más personas que las de su familia y servidumbre y que su cadáver sea trasladado a La Vendée donde será inhumado en el panteón de familia y de pie, como su padre.  
Respectando la última voluntad del ilustre fallecido, el Gobierno francés no podrá hacer en su honor más que colocar en todos los edificios públicos la bandera a media hasta y hacer constar su duelo en las Cámaras en las sesiones que se celebren esta tarde y mañana en las Cámaras de Diputados y Senado respectivamente y las cuales se levantarán apenas leídas las actas y dada cuenta de la triste nueva.  
El abate Calmer que había visitado al ilustre fallecido durante los últimos días de su enfermedad le dió la absolución en sus últimos momentos.  
Durante el día de ayer se recibieron muchos telegramas de los Gobiernos de todo Euzona, entre ellos uno muy expresivo del inglés que decía: «Inglaterra llora con Francia la muerte de Clemenceau».  
El escultor Coquert sacó la mas carilla del expresidente fallecido.  
COMENTARIOS DE PRENSA  
PARIS. Todos los diarios de-

### Comisión Mixta de Trabajo de la provincia de Alava

Mañana a las ocho y media de la noche, en el Salón de Actos del Instituto de Segunda Enseñanza de esta capital, tendrá lugar la toma de posesión de las personas que han sido designadas para ocupar los cargos de Presidente, Vicepresidente, Secretario y Vocales de los diferentes Comités Paritarios que integrarán la Comisión Mixta de Trabajo.  
Se quiere rodear de gran solemnidad al acto, no solo por lo que en sí significa sino también porque en el día de mañana se tributará en toda España públicos homenajes al Excmo. señor Ministro de Trabajo y Previsión, por cumplirse el tercer año de la publicación del Decreto-Ley de Organización Corporativa Nacional.  
El acto en cuestión será presidido por el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia y de él prometemos dar cuenta a nuestros lectores.  
dicen esta mañana páginas enteras a la memoria de Clemenceau. Todos coinciden en afirmar sus característicos rasgos de energía, voluntad y patriotismo y la parte importante que tomó en los destinos de Francia.  
LAS EXEQIAS  
Esta mañana se ha verificado el entierro del cadáver del expresidente.  
A las doce han llegado los restos a la Vendée.  
En un apartado del cementerio han recibido sepultura y el acto se ha celebrado sin pompa ninguna y con asistencia de los familiares y solo una veintena de amigos.  
Un servicio de orden ha impedido presenciar el acto al vecindario y a los periodistas.  
En este aspecto se ha cumplido en todos sus detalles la voluntad del «Tigre».  
Coronación de la Virgen de la Antigua  
SEVILLA.—En la Catedral se ha celebrado esta mañana con gran solemnidad y asistencia numerosa de fieles, el anunciado acto de la coronación de la Virgen de la Antigua.  
A las ocho se dió la misa de comunión general, oficiando el obispo de Cádiz, cardenal Irujo, acompañado de los obispos de Córdoba, Jaén, Málaga y americano Fray Feliciano Guerra y cabildo de la Catedral.  
Al solemne acto religioso concurren el Ayuntamiento y la Diputación en Corporación, bajo Mazas los infantes don Carlos y doña Luisa.  
El cardenal Irujo ocupó el sitial en el Presbiterio, dándose lectura del breve de S. S. el Papa, por el que se concedía su delegación en el cardenal citado y la autorización de la coronación de la imagen.  
El cardenal recibió juramento del cabildo de la Catedral para la custodia de las coronas, las que fueron bendecidas inmediatamente, trasladándolas las infantas Dolores y Esperanza, desde el sitial del cardenal a la mesita colocada junto a la Epistola.  
A continuación se celebró la misa pontifical y una vez terminada se organizó la comitiva hacia la capilla de la Virgen llevando las coronas las infantas.  
Curados en el Cuarto de Socorro  
En dicho benéfico establecimiento fueron asistidos ayer y anteayer:  
Luis Foronda, de una herida en la región frontal producida al caerse de la bicicleta que montaba.  
Bernardo Oyangueren, de rozaduras en la cara por caerse en el pueblo de Arangui.  
Emilio Orúa, que se pegó involuntariamente un tiro en el brazo, estando de caza. Quedó hospitalizado.  
Tomás San Pedro Baquedano, de varios síncope.



Orfeón Vitoriano

Las fiestas del sábado y de ayer en honor de Santa Cecilia

La velada del sábado

De verdadero éxito puede calificarse la velada celebrada el sábado por nuestro Orfeón Vitoriano. El pueblo respondió a los esfuerzos que la masa coral realizaba en el corto tiempo que lleva actuando y apoyó como la masa popular podía hacerlo, acudiendo a taquilla y asegurando el éxito económico, precursor del éxito artístico que obtuviera el maestro Ezeverri y los suyos.

Felicitemos de ello, anotemos con gozo la compensación del Orfeón y pueblo, y en breves palabras, el tiempo y el espacio limitado del periódico lo requieren, vamos a dar cuenta de la fiesta.

En la parte musical estuvo el Orfeón a gran altura; el día que desaparece el nerviosismo propio de las primeras audiciones, entrenándose par adominar la emoción que un teatro lleno produce al que está en el escenario, la labor de la juventud vitoriana reunida por el Arte, será perfecta. Es muy difícil alcanzar la perfección en estas grandes masas; diganlo los años que ha costado a esas agrupaciones el bien ganado nombre para alcanzar la seguridad, unión y factuosidad que reclaman las obras corales.

Más los cimientes están echados y bien firmes; hay que confiar en el estudio y trabajo continuado de los orfeonistas y en la energía de sus directores para obtener resultados artísticos notables.

Decir que obras se aplaudieron sería repetir el programa; canciones todas ellas conocidas y conocidas en interpretaciones perfectísimas, por Orfeones tan relevantes cual el Donostiarra y el Bilbaino, volviéronse a oír el sábado con gran deleite y satisfacción ejecutadas por nuestros orfeonistas; esto supone un indudable éxito artístico, del que podemos enorgullecernos los vitorianos.

Cuando finalizaba el concierto, a petición del público el Orfeón cantó el Guernika, en cuya interpretación se lució el solista señor Ugarte.

La velada teatral fué motivo de constantes aplausos.

Los primeros momentos de temor al auditorio fueron bien pronto vencidos y los actores anduvieron por el escenario como los avezados a esas lides.

Quizá un crítico exigente notara un poco de falta de ensayos; pero una voz tan bonita como la de la señorita Achaerandio y un trío como Ibarra, Armentia y Polo, hacen olvidar todo pero y son capaces de desarrugar el entrecejo al sujeto de peor humor.

Muy bien las señoritas Fernández de Arroyave y Zapata y haciendo honor al papel los señores Saez y Martínez.

Los coros afinados; en algunas ocasiones con excesivo temor, quizá por falta de ensayos. La orquesta perfecta y bien llevada por el maestro Ezeverri.

Nuestra enhorabuena a todos, no dejando en el tintero a la Junta organizadora de las fiestas cecilianas.

La función religiosa de ayer

Con la iglesia totalmente llena de fieles celebró su fiesta religiosa en honor de Santa Cecilia el Orfeón Vitoriano en la iglesia de los Padres Carmelitas, adornada con gran gusto e iluminada con esplendor.

En los asientos destinados a las autoridades estaban el alcalde accidental señor Carrero, el diputado provincial señor Araviotore, el concejal señor Hernández y la Junta directiva del Orfeón.

En el presbiterio se colocó la bandera de la entidad Coral.

Oció en la misa el Superior de los Carmelitas R. P. Sergio, al que ayudaban de diácono y subdiácono los Padres Celestino y Nicasio.

El Orfeón, bajo la batuta de su director señor Ezeverri, interpretó admirablemente la difícil música de Haller en el Gloria y Credo, que, plena de dificultades, supo encauzarlas y vencerlas el animoso Coro. En los fuertes se notaba gran número de voces que atacaron con valentía y desión la partitura, sacando hermosos efectos en las demás tonalidades.

Los Kyries, Sanctus, Benedictus y Agnus, más sencillos, intercalados con el coro de Padres Carmelitas en la parte polifónica, tuvieron acertada interpretación. El coro de niños, de mucho efecto.

Un éxito artístico que, aun sin ser definitivo, permite augurar a la masa coral porvenir brillante, si sabe continuar el camino comenzado, con fe, entusiasmo, trabajo y cariño por el Arte y por Vitoria.

Del sermón estuvo encargado el entusiasta músico y orfeonista constante, nuestro estimado amigo don Primitivo Ibáñez. Artista consagrado y de lleno dedicado a la música, supo desentrañar el sentido del Arte; recorrió, con certeza y conocimiento, la Historia de la música y demostró con claridad la ayuda y apoyo que la Iglesia le ha prestado siempre desde los primeros tiempos a la actualidad. Los grandes maestros, los compositores inmortales, forman legión en los anales de la Iglesia.

Y es natural que así sea, pues la música viene de Dios, el eterno Artista, a quien los hombres tienen que pedir inspiración para copiarlo.

Exhortó a los orfeonistas a seguir en el camino comenzado, dispuestos siempre al sacrificio por el Arte, y poniéndolo siempre al servicio del Divino Hacedor.

En resumen: una solemnidad brillante, que ha premiado con creces los esfuerzos que los directivos han realizado con todo tesón. De ello pueden estar satisfechos y orgullosos la masa coral y los vitorianos.

El banquete de la Junta y profesorado del Conservatorio

A la una y media se reunieron ayer en el restaurant de Elorza los señores Carrero, Ibarra, Hernández, Mongelos y Ozores, de la Junta, con los profesores señores Escoriaza, Echávarri, Sorozábal, Muruzábal, Pérez, San Martín y Ezeverri, excusando su asistencia, pero con la adhesión entusiasta, el Alcalde, Mendoza, Verástegui (J. M.) y Arámburu.

La casa citada sirvió una excelente minuta, con café y adhirientes, reinando la mayor animación.

Al final, unos, los más, desfilaron con rumbo a Mendizorroza; y unos pocos fuimos regalados con bellísimas composiciones, que en el piano tocó con el gusto y competencia de siempre el navarrico Echávarri.

A LAS VÍCTIMAS DE UNA MALA DIGESTIÓN

Datos clínicos sobre un remedio conocido

Los más eminentes doctores han preconizado siempre las excelencias de la Magnesia Bisurada para combatir las afecciones del aparato digestivo. El éxito alcanzado por la misma, se explica porque dicho preparado alivia inmediatamente los dolores estomacales, eliminando la causa primordial de la hiperclorhidria, sin irritar el estómago ni las paredes intestinales. La mayor parte de los disturbios digestivos, tales como la dispepsia, indigestión, flatulencia, pesadez, calambre, etc., son debidos al grado de acidez estomacal. Basta neutralizar el ácido excesivo para destruir el germen de tales enfermedades. La Magnesia Bisurada no solamente combate la hiperclorhidria en sus múltiples manifestaciones sino que además suaviza las mucosas inflamadas del estómago, permitiendo así una digestión normal y sin dolor. El menor malestar estomacal puede degenerar en enfermedad grave, si no se sigue el consejo de los médicos que prescriben constantemente la Magnesia Bisurada. De venta en todas las Farmacias.

Dr. Olavarría

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde. DATO, 6, 3.º izquierda.

F. MOLET

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X

Dato, 35, 1.º Vitoria

SE ACERCA EL FIN del

Gran Concurso Cinzano 1929

AUN ES TIEMPO

de poder aspirar a las

145.000 Ptas.

en metálico y valiosos regalos destinados a los consumidores de los riquísimos

Blanco Cinzano

(vermouth blanco dulce patentado)

Quinado Cinzano

(aperitivo tónico digestivo)

VERMOUTH CINZANO

(la gran marca universal)

basta EXIGIR por cada consumación el Bolefín GRATUITO de participación en el CONCURSO

¿Querrá desperdiciar esta única ocasión que puede colmar alguna de sus más gratas ambiciones?



ANTRACITAS URRUTIA LAS MEJORES CALIDADES. LAS MAS SOLICITADAS. SON LAS QUE SE COTIZAN MAS CARAS Y LAS QUE RESULTAN MAS BARATAS. ¡PROBARLAS ES ADOPTARLAS! MILES DE REFERENCIAS LO PROCLAMAN.

Gacetillas y sucesos

ROBO EN ELORRIAGA.—Julio Alvarino, vecino del cercano pueblo de Elorriaga, denunció a la Guardia civil que le habian robado del cajón del mostrador unas diez pesetas en plata y calderilla.

Para lograr su intento, los ladrones forzaron una ventana de la planta baja y penetraron por ella en el establecimiento.

También parece que se llevaron caramelos, alpagatas y alguna botella de licor.

Recaen sospechas sobre una familia de gitanos compuesta de varios individuos y que fueron vistos en las inmediaciones de la Venta de Eguileta.

En el establecimiento quedaron varias huellas que permitirán averiguar quiénes son los autores.

El que bebe San Roque Jerez Quinado La mitad del camino Lleva ya andado Y cuando enferma, Ni en carácter ni en peso, Sufre las mermas.

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Proprietario: Tejada y C. (Sucesor).—ARETA (Alava).

PRESUNTOS AUTORES DE HURTO.—Por la Guardia civil de Espejo fueron detenidos los vecinos de Salinas de Añana Cándido Gómez, Luis Ochoa, Guillermo Fernández, Julio Onaindia y Atilano Fernández, todos ellos jornaleros, como presuntos autores del hurto de dieciocho fanegas de cal a su convecino Arcadio Orive, en un terrazo del valle salinero.

URIARTRIL DOCTOR GRAU: cura Artritis, Reuma, Gota. Es el mejor disolvente del ácido úrico.

SUPUESTO CUERPO DE DELITO.—Torcuato Veraza Olavarría, vecino de Menagaray, hizo entrega a la Benemérita de Arceniega de una navaja de ocho centímetros de larga que momentos antes se había encontrado al labrar una finca de su propiedad, próxima a donde se cometió el reciente crimen de Llanteno, cuya navaja parece ser la que utilizó Saturnino Vivanco para dar muerte a Victor Echave.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: dos hembras. Defunciones.—Narciso Larrea y

Albériz, 70 años, casado, Hermanitas de los Pobres.

Vitorina Salazar y Ugarte, 20 días, pueblo de Ali.

Matrimonios: José Herce y García de Andoim con Victoria López de Mendiguren, de 23 y 24 años, solteros.

Benito José María Rz. de Eguilaz con Leonor Pehaut y López, de 23 y 22 años, solteros.

DELEGACION DE HACIENDA EN LA PROVINCIA DE ALAVA.—Clases pasivas.—Los pensionistas que tienen consignado el pago de sus haberes en esta Delegación de Hacienda, harán efectivos los correspondientes al mes actual en las horas acostumbradas de los días siguientes: Día 2 de diciembre.—Montepío civil, jubilados y remuneratorias. Día 3.—Retirados. Día 4.—Montepío militar. Día 5.—Todas las nóminas sin distinción, apoderados y extranjeros.

Se advierte, que no se pagarán en cada día más que las nóminas señaladas, y que las fes de vida se presentarán reintegradas y firmadas por los interesados y además por sus apoderados, cuando perciban los haberes por este medio.

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan: A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 711,1. Termómetro seco del psicrómetro, 12,8. Termómetro húmedo, 9,0. Humedad, 57. Temperatura máxima, 16,0. Temperatura mínima, 8,8. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,0. Estado del cielo, nuboso. Viento, flojo SE.

A la una de la tarde: Presión atmosférica, 713,6. Termómetro seco, 15,2. Termómetro húmedo, 10,1. Humedad, 50. Estado del cielo, cubierto. Viento, ventolina S.

LAS ANDANZAS DE UN BIELDO.—A Gabriel Izar de la Fuente, vecino de Barrio, le desapareció un bieldo. Pensando en quien lo pudiera tener, se acordó de su convecino Lucas Nieva. Este dice que halló el bieldo en una finca de su propiedad lindante con la del otro. Pensó en entregar a su dueño la herramienta pero desistió de la idea y volvió a tirar el bieldo sin que se sepa adonde.

Notas de la Alcaldía

VISITAS

Estuvieron en el despacho del señor Alcalde las Juntas administrativas de Margarita y Lermendajinteresándose sobre asuntos que afectan a dichos pueblos.

PARA LA PROXIMA SESION

El señor Carrero ha formado hoy el orden del día para la sesión del miércoles. Según nos dijo, no figura ningún asunto interesante.

QUEJAS

Estuvo en la Alcaldía el vecino de la Ciudad Jardín don Manuel Arámburu a quejarse de que algunos muchachos campan por sus respetos en aquellos lugares, haciendo a veces daños en cristales, balcones y ventanas.

El Alcalde le prometió que dará las órdenes oportunas para la vigilancia en aquellos lugares. Nos habló de algunos peque-

ños escándalos anoche ocurridos, como día de fiesta, y de vino, prometiéndole imponer el correspondiente castigo a los promotores.

REGRESO DEL ALCALDE

El señor Montoya llegó anoche de Barcelona.

Estuvo hoy en la Casa Consistorial, sin hacerse cargo de la Alcaldía hasta esta tarde que celebrará una conferencia con el señor Carrero.

DESTINOS PUBLICOS

La Junta Calificadora de Aspirantes a Destinos Públicos ha hecho los siguientes nombramientos para el Ayuntamiento de Vitoria: Don Lorenzo Ruiz de Arechavaleta, jardinero. Don Emiliano Martínez y Martínez y don Félix Ozacta Bardal para barrenderos. Don Quirano Pérez Rodríguez, para guardia nocturno.



ROYAL

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845 Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1928. Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.430 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.715; fondos totales, 39.764.766; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 15.695.234. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 2 agosto 1929 al cambio de 33,23).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España.

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponer, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas. Fondos. Híbilmente situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 26.259.50 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 230.728.38 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.211.011.00 pesetas.

Los siniestros se pagarán en VITORIA MORE. Francia, 36. Teléfono 887. VITORIA

Autorizada la publicación de este anuncio por la Dirección General de Previsión y Corporaciones en 2 agosto 1929.



Alpes suizos

El Cervino (Matterhorn)

Zermatt

Al salir de la estación. El guía Alexandre.—Pasado Randa (1.409 m. s. n. m.) se nos presenta la colosal pirámide del Cervino (Matterhorn) y pronto entramos en Zermatt, la villa alpina de más interés de Helvecia (a las ocho y media de la mañana). Los viajeros en animado conjunto, desfilamos por su calle principal y casi única pues todo el pueblo se extiende a ambos lados de ésta. En ella es donde están las novedades, los bazares, los principales hoteles, los guías (en gran número) a la caza del viajero, etc. Uno de ellos (que en estos momentos no sé quién es, apenas le he visto la cara) me va siguiendo los pasos; yo me doy cuenta de ello y me hago el desentendido. Caminamos buen trecho, y junto a la iglesia se pone delante y me saluda en francés. Le indico, con toda corrección, que no preciso de momento ayuda de ninguno de ellos; pero a pesar de todo, se obstina en darme detalles y me enseña un cuadernito (el block de sus buenos servicios) y, ¡oh rara casualidad!, en él veo los nombres del vizconde de Alesón, de Agustín Sandoval, de Alfonso Sagastal, de Luis Lizull, que el 10 de agosto de 1928 escalaron el Cervino en su compañía y la de otros guías. Según pone en el escrito, son los primeros españoles que han tenido la satisfacción de pisar la piramidal Mole. El buen guía me entrega su tarjeta: Perren Alexandre (Fils d'Alois) = Guide—Zermatt (On parle française), y me lleva, muy simpático y atento, a la Pensión Julien (la más económica de esta villa, pero que no tiene nada que envidiar en limpieza, buen servicio, esmerado trato y sencillez, a ninguno de los fastuosos y superficiales hoteles).

Me lavo y voy a desayunar. En el comedor, caras de personas mayores. Le doy a la mermelada y a la mantequilla con buen apetito; es la primera vez que desayuno a base de dulces, y hago el debut dejando medio vacío todo lo que me han presentado. La calle principal.—Libre, sin la preocupación de la mochila, me expansiono por esta rue animada, abigarrada de color; tarjetas postales (en todas las tiendas), calzado, jerseys, útiles de montaña y «figuras» paseando con vestimenta similar a las de Chamonix, pero menos rara. Zermatt es más aldea que la villa francesa, tiene otro carácter (suizo neto) y carece de los refinamientos de ésta en los casinos, brasseries, restaurants; del lujo que los parisinos han sabido envolver a su nación.

El museo.—Aunque poco animado, voy a ver su museo. Me encontré con lo que esperaba: desfile de fotografías y objetos de la mayoría de las víctimas del Matterhorn. En un sitio, el roto pantalón del estudiante alemán; en otro, las gafas del naturalista tal, su cantimplora, su reloj. Allí una foto del despeñado X, junto a él la chaqueta de otra víctima; y en todas partes fotografías y más fotografías, y drama y tristes recuerdos. Quien pretenda escalar el Cervino, no debe visitar este museo; la impresión que de él se saque repercutirá en su ánimo en los momentos difíciles. Son demasiadas muertes, y hacen lo suyo en el espíritu. Para trepar la roca es necesario ir libre de prejuicios y con la conciencia limpia.

Salgo del museo y visito la iglesia: alegre, muy bien decorada y amplia. Todo huele a nuevo. De aquí marché a comer.

El Cervino (Matterhorn)

Camino de la gran pirámide. Hermaeltje.—Mejor preparado que para mis anteriores marchas (en la pensión se han esmerado hasta el límite), salgo sin compañía para el Cervino (Matterhorn). Son las dos y cuarto de la tarde cuando dejo Zermatt. Por un camino muy bueno, a la orilla izquierda del Viege, sigo la senda del triangular Monumento, el de más esbeltez y arrogancia del mundo (4.505 metros). Entro en seguida en la garganta de Gorner, y pasando un hermoso hosque de abetos penetro en la aldea de

Zum-See (1.750 metros). Tres me nos veinte. Llevo la marcha por un camino ideal, rodeado de abetos; a distancias de unos 400 metros tiene el excursionista casitas en las que flamean pequeñas banderas suizas e inglesas, y en ellas puede alimentar y refrescar su cuerpo; venden leche, sandwiches, vino, refrescos; ancianas campesinas se encargan del despacho. El principio no puede ser mejor. Al caminar para la Gran Montaña, no llevo impaciencia ni temor de nada. Están tan bien preparados estos caminos, hay tantas seguridades por todas partes que, aunque uno no quiera, la despreocupación y la tranquilidad tienen que acompañarle forzosamente.

A buena distancia viene un joven con su guía; a los dos parece que les amordaza la cuesta

nuevo andando. Hace frío. La contemplación del Cervino, desde estos alrededores del hotel, debe de ser maravillosa. Se encuentra en estos momentos cubierto de nubes y no se le aprecia sino algo de su base. Desciendo por un pequeño declive y recreo la vista contemplando el Lac-Noir. Junto a él la ermita de Nuestra Señora de las Nieves. El brillo de sus plateadas aguas tiene el encuadramiento ideal de lisas campas verdes y un fondo de verdadera alta montaña, todo ello muy bonito.

¿Comment ça va, monsieur? Con este saludo le doy un fuerte apretón de manos al americano Franck Curties (el de los Grands Mulets), que vuelve con su guía de coronar felizmente la Gran Pirámide; le pido impresiones y me da satisfactorios detalles; me in-



El airaso Cervino luciendo su gallardo aspecto todó nevado.

(más tarde nos hemos de encontrar varias veces), deben de llevar mucho peso en las mochilas.

Paso por los chalets de Hermaeltje y doy vista al glaciar de Bodengletscher a las tres y media. Dejo los pinos a las tres cuarenta y cinco y camino a continuación por una verde y despejada montaña, siempre por el buen camino de herradura. El no tener frente a esta altura por sus cumbres ninguna mole que le quite luz, y recortarse ella sola en el nuboso cielo, le hace semejante a nuestras simpáticas alturas vascas. A los lados quedan los glaciares; todavía no le veo al Matterhorn, le tapa esta montaña. Empieza a llover (gotas gruesas de tormenta). Pára en seguida.

El Lac-Noir. Los americanos.—Llego al hotel del Lac-Noir (Schwarzsee, 2.589 metros) a las cuatro y veinte. Un refresco y de-

dica cómo sus compañeros vienen algo retrasados y les vemos bajar a distancia por un sendero en zig-zag. Muy contento, me dice que se alegra de dejar «estos endemoniados» rincones, donde no ha pasado sino fatigas, y que espera ansioso llegar a París, al París que él tanto quiere. (No tiene alma de alpinista, sus sentimientos están bien claros.) Mientras dura la conversación vienen D. Graham y B. B. Pond, y durante unos segundos charlamos los cuatro.

Termina la hierba y principia la roca suelta; son las cuatro cincuenta; subo por lugares fallos de toda vegetación; a mi izquierda empieza a verse el vasto glaciar de Furggggletscher.

Oh Matterhorn!—El Matterhorn se ha despejado de los estorbos de nubes y se presenta arrogante, relador, fuerte, valiente, con

(Continuará)

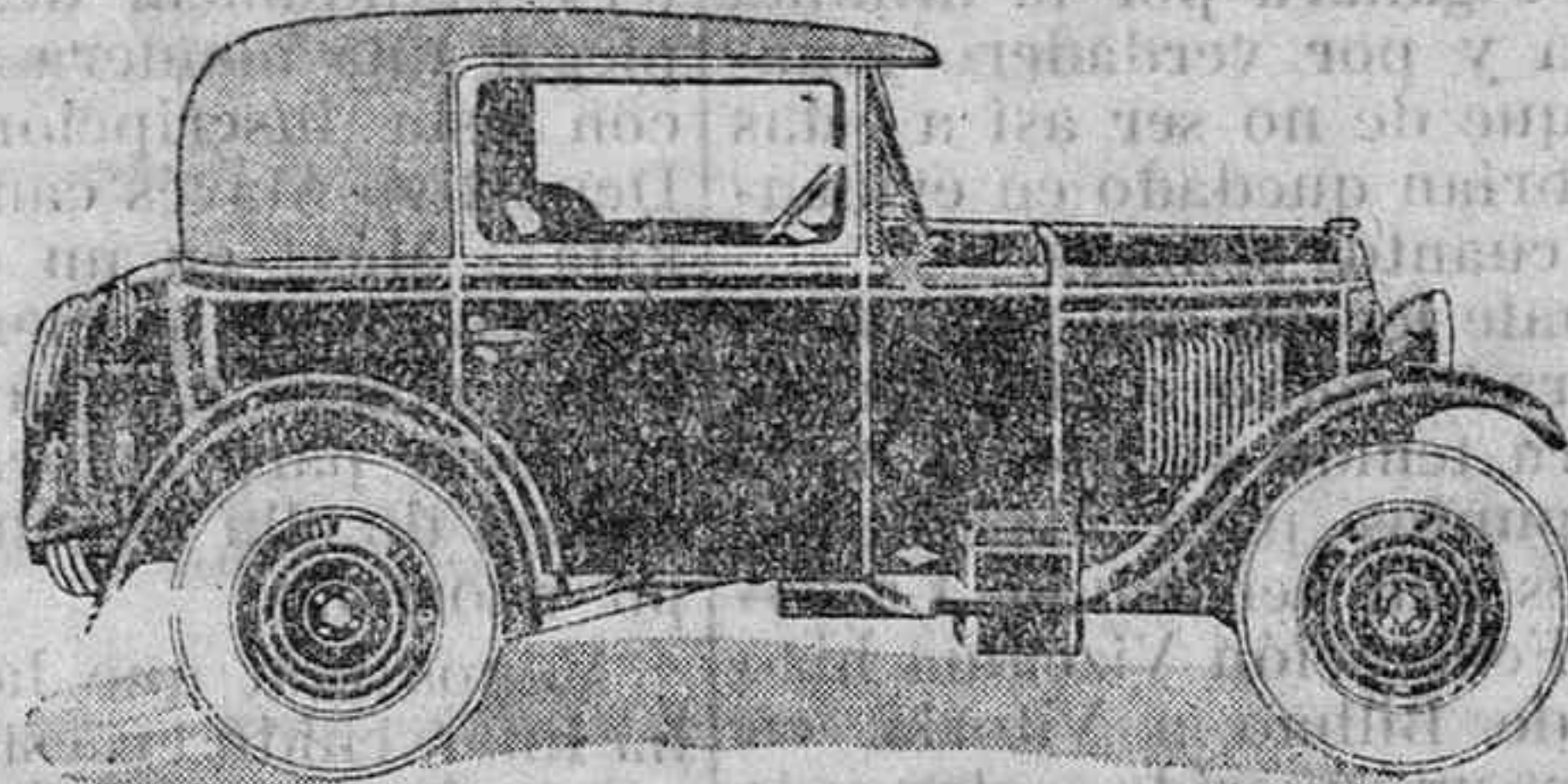


El fantástico Cervino (Matterhorn). Arista del NE. (Hörnli-Zermatt).

Geugeot

PRESENTA SU ÚLTIMA CREACIÓN: EL FALSO CABRIOLET 4 ASIENTOS, SOBRE CHASSIS 5 CV., MODELO 1929

UN COCHE DE EXTREMADO LUJO Y PERFECTO ACABADO AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS



DETALLES DEL CHASSIS

MOTOR.—Cuatro cilindros móviles, aleaje 33, carrera 41, distribución por árbol, carburador horizontal con dispositivo facilitando el arranque en frío, encendido por magneto de avance fijo, refrigeración por termojon, radiador y ventilador. LUBRIFICACION.—Por aspiración; nivel constante de aceite, mantenimiento por bomba de engranajes. EMBRAGUE.—Por pedaleo girato, funcionando en seco. VELOCIDADES.—Tres velocidades y marcha atrás. DIRECCION.—Muy suave y por engranaje cónico. FRENSOS.—Freno en las cuatro ruedas, muy potente y de muy fácil regulación. SUSPENSION.—En la parte delantera, por un eje transversal muy largo y ancho y, por lo tanto, sumamente flexible. EN LA PARTE TRASERA, POR UN EJE TRANSVERSAL MUY LARGO Y ANCHO Y, POR LO TANTO, SUMAMENTE FLEXIBLE. TANQUE DE GASOLINA.—De capacidad suficiente para un recorrido de 300 kilómetros, alimentando el carburador por gravedad. ALUMBRADO Y ALIMENTADO eléctricos, alimentados por acumuladores de seis voltios de gran capacidad, recargados en sitio por un aparato. RUEDAS.—Cilindros móviles de disco, equipadas con neumáticos «comfort» Blundum 11 x 14. ENGRASE del «chassis» por bomba Tecalemit.

DETALLES DE LA CARROCERIA

Comp. cuatro asientos, sólidamente construido, con la parte baja de la carrocería estilo Weymann, parte superior en «Paravento», interior forrado de «repi» de lana, con dibujo muy elegante. Cuatro asientos traseros y cómodos, asientos delanteros regulables. Dos puertas muy anchas en los lados, provistas de lunas abatibles. Yacimientos regulable completo, con limpiaparabrisas, espejo retrovisor interior, bañi y rueda de recambio atrás, caja de la batería a la terminación de las alas delanteras.

HONRENO CON SU VISITA Y SERA USTED NUESTRO CLIENTE

SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES Geugeot

Almacenes de Exposición: PI Y MARGALL, 16, MADRID.

Pida hoy mismo catálogos y pruebe a nuestro agente exclusivo:

Número 5 CV., 10 cv., 15 cv. 6 cilindros 14, 18, 22 cv., etc. etc. etc. forman la más completa escala de modelos y precios. Todos los componentes son el mejor material del mundo y los talleres más modernos de Europa.

Dato, 57 Saracho y López Telf. 838

Advertisement for FÉMINA hair products. Text includes: FÉMINA Constitución, 10 y 12 NOVEDADES - MERCERÍA Gran surtido en géneros de punto, pieles, medias, etc. FÉMINA Constitución, 10 y 12 PELUQUERÍA DE SEÑORAS - PERFUMERÍA Ondulación permanente, Marcel y al agua. Corte de pelo MANICURA

Advertisement for Sloan's Liniment. Text includes: Millones de botellas se usan anualmente y en casi todos los países del mundo para aliviar toda clase de dolores. Excelente para reumatismo, dolor de espalda o cintura, contusiones, congestión, torceduras y todo dolor muscular. La primera aplicación calma el dolor. No requiere fricciones. LINIMENTO DE SLOAN MATA DOLORES

Advertisement for Pianos y Autopianos. Text includes: Pianos y Autopianos Ventas a contado y plazos largos Alquiler de pianos y armoniums Gramolas, gramófonos y discos Las mejores marcas garantizadas E. LUNA.-POSTAS, 9 Casas en Pamplona, Zaragoza, S. Sebastián y VITORIA

Advertisement for Gramophones. Text includes: Pase a escuchar la nueva gramola portátil «LA VOZ DE SU AMO» oír la es una delicia. DISCOS ELECTRICOS de impresión irreprochable, grandes novedades. Almacenes MENDÍA Plaza de Alfonso XIII, 26 CASA FUNDADA EN 1856

Advertisement for Jabón. Text includes: Jabón LA CARMEN JABONERA BILBAINA S.A. BILBAO

Advertisement for OCA SION. Text includes: OCA SION Por ausencia vendo imprenta en buenas condiciones. Escríbale al señor Muñoz, ROLDOS-TIROLESES, Arenal, 3, Bilbao.

LAS COSAS RARAS

—Supongamos—dice un hombre de ciencia alemán—que los cabellos tuvieran nervios y que nos dolieran cuando fuésemos a la peluquería...

El hombre de ciencia después de haber hecho esta suposición la ha colgado en las columnas de los periódicos y se ha marchado pensativo y engolfado en sus estudios y trabajos.

Tenemos pues esa hipótesis para pergeñar esta Cosa Rara. Que los cabellos tengan nervios.

Claro está que los peluqueros tendrían chichoneras, corazas, trajes de cota de malla y cascos de acero. Y un valor sin límites y un esfuerzo en la voluntad colosal.

También los hombres resguardarían sus cráneos de la mejor manera posible y en especial las damas que tan predispuestas se hallan siempre a tirarse del cabello. Coger cualquier prebenda por los pelos sería darla un rapapolvo de consideración y... ¡oh, felicidad! No habría más anuncios contra la calvicie.

Brotarían en cambio los remedios para quedarse calvo y veríamos la tragedia del hombre irsuto—igual a la de ahora del caballero de la monda calabaza—que gastó su capital en despoblar la cabeza sin lograr evitar su vegetación exuberante.

Veríamos... ¡Hombre, qué majos son los hombres de ciencia de Alemania! Sueltan una suposición y su van. Y aquí nos estamos volviendo micos para comentarla.

Cerrojo.

Vacante de médico

Con el sueldo anual de cinco mil quinientas pesetas, pagaderas por trimestres vencidos, se anuncia la vacante de iguales del partido médico de Ribera-Baja (Alava) y Ayuntamiento de Armiñón. Las solicitudes se dirigirán al señor Alcalde de Ribera-Baja, en el plazo de 20 días a contar del de la fecha.

Ribera-Baja a 23 de noviembre de 1929.—El Alcalde, Benito Rodríguez.

Ayuntamiento Constitucional de Vitoria

EDICTO

Proponiéndose este Ayuntamiento dar la aplicación prevenida en la Fundación, a los fondos de la Obra pía instituida por doña Ana María Ruiz de Vergara, se ha acordado anunciarlo al público a fin de que las jóvenes solteras pobres, naturales de esta Ciudad o pueblos de su jurisdicción, que aspiren a la dotación consignada para profesar en Religión, se sirvan presentar sus solicitudes, documentadas con las partidas de bautismo y certificación de intachable conducta moral, dadas por los respectivos curas párrocos, en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta las doce de la mañana del día 26 de diciembre próximo, advirtiéndose que tienen preferencia los descendientes legítimos de los parientes de la fundadora Juan y Francisco Ruiz de Vergara y Diego Fernández de Retana.

Vitoria 23 de noviembre de 1929.—El Alcalde, Federico G. de Carrero.

ARCAS MATTHS GRUBER

Advertisement for Arcas Matth's Gruber safes. Text includes: Pídase Catálogo al Representante: MOISES MURUR Manuel Iradier, número 8

Abaitua

Acaba de recibir una gran colección de relojes de pared con los últimos modelos desde 45 pesetas; Carrillones Westminster y Ave María de Lourdes. La Casa que más surtido presenta en relojes de las acreditadas marcas Longines, Zenith, Omega, Cyma, etc.; en las demás clases desde 16 pesetas. Despertadores los mejores y más baratos; pendientes y sortijas últimas novedades; medallas de la Virgen Blanca. Todo garantizado. La mejor calidad a precio más barato. POSTAS, 26 (Frente a Correos)



**El torneo vitoriano**

Con toda normalidad y corrección dilucidaron ayer en parte sus diferencias futbolísticas los representantes de los pequeños clubs que luchan por la hegemonía ba-lompédica «amateur» de Vitoria y Miranda.

Esta tercera jornada era esperada con gran interés, pues en ella hacía sus primeras armas en el torneo el Club Mirandés y además tendría lugar uno de los «match» de la «máxima emoción», como le llaman a un Arabarra-Fortuna.

A las nueve y media, en el campo de Bastituri, se enfrentaron el Aurrerá Beti y Beti Aurrerá. En el primer tiempo los gualdinegros, favorecidos por el fuerte viento reinante, consiguieron tres goles: el primero por el extremo izquierdo, el segundo por el portero contrario y el tercero, precioso de ejecución, por Campa-maga, en una jugada personal.

En el segundo les tocó el turno del «moje» a los rojiblancos. Un tiro de Buesa, desde lejos, se traduce en tanto al escaparse de las manos al cancerbero aurrerista y una falta de éstos dentro del área de penalidad máxima la convierte en el segundo goal «el Francés». Y con el resultado favorable a los amarillos de 3-2 terminó el partido.

Jugó más y mejor el Aurrerá Beti. Sus bien ligados avances fueron una constante pesadilla para los béticos en cuyas filas faltaba su mejor puntal: Celolo.

González, no tocó mal el silbo.

Salieron luego a la palestra el Arabarra y el Fortuna. En principio el juego se llevó a un tren fantástico por ambos equipos, lo cual suponíamos sería perjudicial a lo largo del encuentro para el Fortuna, debido a la inferioridad corporal de sus equipos con respecto a sus contrarios, afianzándonos más en esta suposición, el hecho de que el Arabarra sacara a relucir bien pronto un juego bastante duro; mas no fue así; los fortunistas resistían bien y dicha inferioridad la suplían con un mejor juego de conjunto y sus constantes y bien ligados avances daban en todo momento sensación de peligro. En uno de estos, Oteiza, de un buen disparo, inauguró el tanteador. Terminando el primer tiempo con 1-0 a su favor.

En la segunda parte se apagaron un poco los ímpetus de los contendientes. El Fortuna consiguió otros dos goles más por mediación de Oteiza y Julio, viniendo, por tanto, al Arabarra por tres a cero.

Pues no consiguieron éstos, a pesar del interés que puso Echarra, salvar el honor.

El campeón del pasado torneo obtuvo una victoria merecidísima. Las sustituciones de jugadores que este año ha hecho le dan mayor potencialidad y mejor clase. Los Sarraide, Maseto, Oteiza... dan mucho calor al puchero...

El Arabarra, como no remiende su equipo, se las va a ver y desear para una buena clasificación como corresponde a su categoría.

Algunos de sus jugadores adolecieron de exceso de dureza en sus entradas.

Arbitró Sola a satisfacción de vencedores y vencidos, que ya es bastante decir.

Debido a la coincidencia de horario en los encuentros de Bastituri y el Velódromo y como no tenemos el don de la ubicuidad no pudimos presenciar los habidos en este último campo. Por esta causa no podemos enjuiciar la labor de los mirandeses, pero a juzgar por el resultado de su match con el Amaika (derrotó a estos 7-1) debió ser formidable.

Buen debut, muchachos.

Arbitró Arroyo, de Miranda.

Antes que los mirandeses y los los blancos del Amaika jugaron en dicho campo el Sporting y el Iberia (grupo B) empatando a un goal.

Les dirigió Vidaurre.

**Academia Garibay**

Preparación para las oposiciones a Oficiales terceros del Excelentísimo Ayuntamiento de Vitoria a cargo de Led.º en Letras, empleado municipal.

Profesores de Matemáticas y Contabilidad.

Máquinas de escribir «Underwood» modelo 5.

Honorarios mensuales CUARENTA PESETAS.

Bachilleratos, Magisterio, Comercio, Idiomas y Taquigrafía.

**El Deportivo Alavés, ganando apuradamente al Baracaldo, se clasifica campeón de Vizcaya**

**FOOT-BALL**

**Las cosas del fútbol**

Gracias a Dios que se ganó. Aunque se ganara por la mínima diferencia y por verdadero milagro. Porque de no ser así a estas horas habrían quedado en evidencia unos cuantos señores.

Imagínate lector, que todo estaba preparado como si el Deportivo hubiera tenido suficiente margen de puntos para clasificarse campeones aun perdiendo. La copa de la Federación Vizcaina hizo el viaje de Bilbao a Vitoria, en manos de un querido colega de allí. Y si el Deportivo hubiese empatado o perdido (que para lo primero no le ha faltado no ya el clásico y acreditado canto de un duro, pues ni tan siquiera ha faltado el de un maravedí) nos figuramos que el discurso sencillo y sentido de nuestro compañero hubiera quedado inédito. Y en tal caso ¿qué le hubieran entregado al Athletic al terminar su partido con el Arenas? Lo indicado, a nuestro juicio, era una plancha.

Pero aún hay más. Detrás del Velódromo de Mendizorrosa había un señor provisto de una docena de bombas para lanzarlas al espacio al oír el último acorde de Barrena. Y en la general se

**Los factores en contra del Alavés**

Fueron varios en este partido. El primero y principal la misma importancia que para sus jugadores tenía el encuentro, causa de la excesiva nerviosidad y desorden que imperaron en el bando blanqui-azul. El terreno, que representaba un «handicap» para los de aquí, si hemos de admitir como lógicas sus explicaciones. Todos los jugadores estaban acordes en que el terreno de juego se encontraba en el punto de la «grasa». Ni mojado, ni seco. «Engomado», sencillamente. Y aseguraban que mientras los de Baracaldo, por la codicia que desplegaron y por su mismas imprecisión salvaban bastante bien los defectos del bote del balón y el estancamiento de los pies en la «goma», ellos andaban a la deriva. Es muy posible que así haya sido. Pero hay que reconocer seguidamente que el Baracaldo ha puesto en el juego un entusiasmo que hacía que siempre estuvieran cerca de la pelota tres de sus jugadores y que aun teniendo menos ocasiones de «mojar» que el Deportivo porque su línea delantera no conoce tan bien el «metier» como la del Alavés, han ligado mejor sus jugadas de línea a línea, especialmente entre medios y delanteros. Y como además, Santamaría y los dos defensas han actuado estupendamente, se sacará la consecuencia de que si el Deportivo no jugó como acostumbra puede ser muy bien por las malas condiciones del terreno... aunque en una proporción mínima, corriendo el resto—un resto muy considerable—a cargo del Baracaldo que jugó como en otros tiempos. Esto es, el juego de destrucción del contrario con lo cual le ha ido tan bien que ha estado a punto de aguar la fiesta.

Podemos analizar un poco más y entonces nos encontraremos con que en el Alavés, que por algo tiene ganada fama de conjunto, éste no existió porque algunas individualidades no rindieron ni con mucho el juego a que nos tienen acostumbrados. Así, por ejemplo, Antero, que en tantas ocasiones

**Vamos con el partido**

Un poquito de suerte ya al comienzo para el Deportivo que acertó en el «toss». Y Antero se resguarda del sol y del «castellano», que sopla con bastante fuerza, obligando a jugar a los contrarios en contra de su equipo y de los elementos.

Un fallo de Ciriaco, el primero de la tarde, hace que los baracaldeses saquen su primer corner, en el primer minuto. Y no pasa nada. Pronto se rehace el Deportivo y presiona la meta baracaldesa, pero los gualdinegros están jabatillos y no permiten que nadie ande suelto por el terreno del «hule».

Ibarrarán interviene acertadamente en varias ocasiones y en

ocultaba un entusiasta «supporter» blanqui azul deseoso de desplegar una bandera del Deportivo con esta inscripción «Hurra el Deportivo Alavés campeón de Bizkaia». Más; en un escarpate de un acreditado comercio de nuestra capital se había levantado un templete para colocar la copa y debajo de ella el retrato del equipo vitoriano.

Menos mal que la Providencia ha intervenido en esta ocasión llevando las cosas por el cauce que a todos nos parecía el verdadero, aunque nos ha dado una lección que no debemos olvidar.

Es muy aventurado imitar al cazador que vendía la piel antes de cazar el oso.

El Baracaldo, el colista, ha estado a punto de aguar la fiesta a todos estos señores y a muchos más que ya, creyendo que el Deportivo iba a tirar «a perro puesto», habían encargado suculentos y empachosos menús para después de las seis de la tarde.

Estas son las cosas del fútbol y sin ellas el espectáculo que arrastra a las multitudes sería tan monótono como viajar en tren mixto.

ha sido el eje, el verdadero eje del equipo, y su puntal más firme, flotó por el campo en el primer tiempo, resultando tan poco eficaz en la defensa como en el ataque. Y el mismo Olivares, por quien tenemos agotado el repertorio de adjetivos aplicables a un delantero centro de talla internacional, no fué el oportunista de otros partidos. A esos dos puede unirse Ciriaco que nos tiene acostumbrados a labores soberanas y la de ayer fué medianeja y gracias.

Otros elementos, sosteniéndose Quincecos en un plano de internación en su mejor forma, empujando Cachi y defendiendo con toda la «melena» suelta pero sin «morder» o sea jugando limpiamente, poniendo Ibarrarán y Crespo mucha voluntad y no poco acierto en su cometido aunque el segundo le haya llevado al primero la ventaja de su mayor conocimiento y picardía y trabajado mucho Albéniz pudieron sostener el partido y ganarlo en buena lid.

En el Baracaldo solo pudimos encontrar un pero. La ineficacia de Salgado como delantero centro. Aunque pusiera en su labor todo el entusiasmo de que es capaz el veterano jugador. Los diez restantes jugadores con ardor, con acierto, sin decaer un momento. Y si algunas individualidades destacaron, como Santamaría, que hizo enormes paradas, dando toda la tarde sensación de una seguridad grande, como Fede que fué un medio centro con toda la barba y además incansable, como Roberto y Villagrà, que sobresalieron en su misión, no quiere ello decir que los demás no estuviesen muy bien, admirablemente bien.

Después de verles «sacar» el partido de ayer adelante con tanta gallardía no nos explicamos cómo ha marchado en este campeonato de tumbo en tumbo.

El Baracaldo jugó más y mejor que el Deportivo, pero éste se ha mostrado mucho más peligroso a la hora de la verdad.

una pone el balón a «huevo» a Olivares, pero el moreno hace una pica. ¡Por no darse tiza en la bota!

Pocos minutos han pasado y el Deportivo, empujado por Eolo, presiona a sus contrarios. Pero aún dominando, no aciertan los locales a hacer las cosas con el orden de otras veces. ¡Están más nerviosos que un filete de dos reales!

Una intervención de Calero, que quiere aprovecharse de una apurada situación de Santamaría, es cortada por Barrena al tiempo de que el balón empujado por la bota del bilbaíno penetra en la red.

Barrena ha sacado al campo

hoy palangana, toalla y jabón y recomienda a los muchachos la higiene ante el portero.

Hay quien protesta del tanto anulado. Será que adivina la falta que luego nos puede hacer.

A las ocho minutos cede el Baracaldo un corner por partida doble, pero al sacar el primero desvia Santamaría el centro con las puntas de los dedos.

Ibarrarán, Calero y Olivares nos obsequian con una jugada digna de pasar al block de notas, pero Santamaría malogra la perforación. Vuelve el portero baracaldés a intervenir estridándose y mandando el balón a corner. Escapa Crespillo, que tiene ganas de hacer algo digno de un futuro campeón de Vizcaya y cuando está a punto de empujar la bolita se le lanza Santamaría a los pies y le quita el balón.

Escapan en una ocasión los baracaldeses y Eguía manda un centro que remata Jáuregui cruzadamente, pero el balón sale a falta. ¡Os! que susto!

Vuelven a la carga los ribereños y esta vez el balón llega a la red porque Jáuregui, según nos pareció, aprovechó muy bien un fallo de Ciriaco que se encontraba empotrado en el barro. El tiro cruzado llegó sin gran fuerza a las mallas... y con mucha a los corazones alaveses. 15 minutos.

Replican los del Alavés y Albéniz hace una gran jugada, pero al recibir de nuevo el balón, falla el remate. ¡Maldición! la bota estaba envenenada.

Crespo no aprovecha un corner que ceden los contrarios a los 17 minutos. Un minuto después sacan los baracaldeses otro corner también sin resultado.

**El tanto del Deportivo**

Crespo está más solo que un hongo. Y como se aburre, baja hasta mitad del campo, recoge el balón avanza por el centro, avanza más, otro poco más y cuando está en buen terreno pasa el balón a Ibarrarán que lo devuelve en un centro magnífico al que acude Crespo pasando por medio de compañeros y contrarios y saltando agilmente alcanza con la cabeza el esférico y lo manda a la

red. El «chaval» se gana una ovación muy merecida. El reloj nos dice que han pasado 29 minutos de juego. Este tanto no obra como podía esperarse. Decaen más bien los locales y el juego se estaciona. De cuando en cuando hay algún remate que otro de Olivares y más que algún fallo que otro del mismo.

Y el primer tiempo termina.

**Segunda parte**

Bravos los baracaldeses, comienzan apretando. Y algunos de nuestros jugadores, agotados o excesivamente confiados, se dedican a verles jugar. Los nervios del público hacen de las suyas. Pronto se reponen los de aquí y entra de nuevo en funciones Santamaría, que cada minuto que pasa está más seguro. Hace dos magníficas paradas y se le aplaude. El chico lo merece.

Pasan 17 minutos sin que veamos más que alguna jugada que otra y la codicia de Cachi que cubre mucho terreno, empujando a sus delanteros. Solo en este momento vemos un peligro que solucionan los visitantes mandando el balón a corner. Crespo lo saca a falta. ¡Hombre por Dios, picardías! Otro más a los 18 mi-

nutos. Lo vuelve a sacar Crespo que se emienda ahora mandando un centro magnífico que cae sobre el grupo que forman Ibarrarán, Olivares y Albéniz, pero ninguno de los tres acierta el remate. Tres eran tres...

Un centro de Ibarrarán lo recoge Crespo y cuando el tanto parece inevitable el remate de cabeza del «peque» da en el palo y sale despedido, vuelve a recogerlo Olivares y el remate da de nuevo en el poste. ¡Mala suerte!

Un peligro más que regular pasa en la puerta del Deportivo, sin consecuencias lamentables.

Empatados a un tanto los equipos, pasa el tiempo sin que se vea claro el resultado, el buen resultado para el Deportivo mejor dicho.

**Otra vez a los 29 minutos**

Y otra vez Crespo. Porque el extremo derecha del Deportivo, si no autor material lo fué moral del tanto que les daba el triunfo. Tal fué el corner que sacó que Olivares no tuvo que hacer otra cosa que empujar el balón suavemente y cuando penetraba en la red, perzoso, se interpuso en su viaje Albéniz para espabilarlo y evitar dudas y discusiones. Aunque esto no se puede evitar por-

que algunos dijeron que fué offside. No podemos afirmar ni negar. Barrena estaba cerca y dijo que no. Esta opinión es la que realmente tiene valor. Si que había jugadores baracaldeses cerca del marco y además que Albéniz estaba casi a la altura del balón cuando lo despidió Olivares. Offside o no, el tanto era el de la victoria.

**El desorden blanqui azul**

No hemos visto a un equipo hacer más disparates en menos tiempo. El Deportivo Alavés quiso organizar una defensa a base de lanzar el balón fuera. Y lo que organizó fué un mitin, un verdadero mitin de aquellos que vimos en Bilbao cuando la conjunción.

Figúrense ustedes a Albéniz, el jugador eficaz y sereno, dueño de la pelota en el centro del campo. Solo y desmarcado. Y en lugar de pasarla a Olivares o de ganar terreno lanzándola a falta lo más lejos posible de su campo, hizo al revés. Y así fueron ganando los baracaldeses terreno hasta crear un peligro serio que

afortunadamente, pasó. Como pasó para dicha nuestra, el tiempo. El Deportivo era, es, campeón de Vizcaya.

Que no les falte nuestra enhorabuena, que bien se la merecen, si no por el partido de ayer, por la brillanteísima campaña que han realizado en este campeonato. Y que la Liga, esa terrible segunda Liga, les sea leve.

Gorka.

**Barnizador a torno**

que sepa cumplir con su obligación, se necesita en la fábrica de camisas torneadas de CASIANO AMIGO, Florida, 49.

**Otros partidos**

BILBAO.—En el campo de San Mamés se celebró ayer el anunciado partido de campeonato entre el Athletic y el Athletic. El resultado fué de 7 a 0 a favor de los bilbaínos.

Los del Arenas se presentaron con cuatro jugadores del Reserva. Fueron marcados los tantos por Gorostiza, tres y uno Lafuente. Uno el Chirri II y Pichi.

El árbitro señor Ezcurdia estuvo bien.

TOLOSA.—En el campo de Beracal y el Real Unión de Irún. Acudió a presenciar el partido numerosísimo público, pues de ganar el Tolosa se igualaba a puntos con el Osasuna de Pamplona.

El encuentro terminó con el resultado de tres tantos a dos a favor del Real Unión.

SAN SEBASTIAN.—En el campo de Atocha se celebró el encuentro entre el Osasuna de Pamplona y la Real Sociedad, viniendo los donostiarras por dos a uno.

LOGROÑO.—El equipo local venció al Pasayako, por 2 a 0.

ZARAGOZA.—El Iberia venció al Patria por 2 a 0.

VIGO.—El Celta derrotó al Deportivo de la Coruña, por 5 a 3.

OVIEDO.—El Oviedo venció por 7 a 1 al Stadium Avilesino.

PAMPLONA.—El Aurora venció al Izarra, por 3 a 1.

BARCELONA.—En las Corst, el Barcelona venció al Español por 3 a 2.

—El Europa ganó al Badalona por 4 a 3.

—El Sans al Júpiter por 3 a 2.

MADRID.—El Real Madrid derrotó al Unión, por 5 a 1.

—El Racing y el Nacional empataron a tres tantos.

VALENCIA.—El Castellón venció al Levante por 4 a 1.

—El Valencia derrotó al Sagunto, por 4 a 0.

SANTANDER.—El Racing venció al Sestao por 5 a 3 en partido amistoso.

Muebles a plazos.—O. de Zárata, 3

**Academia Vadillo**

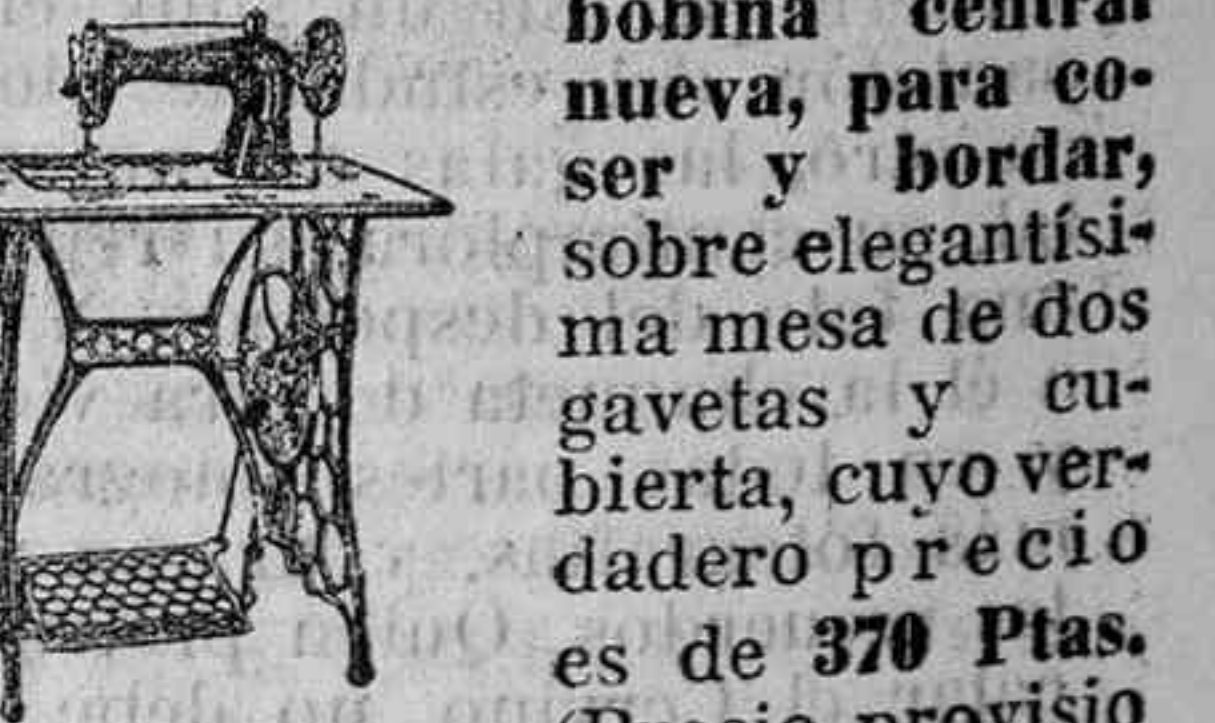
El día 1.º de octubre dieron comienzo las clases prácticas de Contabilidad por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Legislación y Mecanografía.

Enseñanza por procedimientos modernos y muy rápidos.

Se admiten señoras.

Plaza de Alfonso XIII, n.º 16, 3.ª Vitoria.

**Por 270 pesetas**



bobina central nueva, para coser y bordar, sobre elegantísima mesa de dos gavetas y cubierta, cuyo verdadero precio es de 370 Ptas. (Precio provisto hasta acabar importante partida adquirida en ventajosas condiciones.)

Estas máquinas, de fabricación alemana de alta calidad, las entregamos con su correspondiente garantía por diez años.

SERVANDO GONZALEZ

Despacho y Almacén: San Francisco, 16. — Taller Mecánico: calle del Resbaladero, 1.

Esta Casa no tiene comisionados.

**Dr. Parra Solache**

OCULISTA

Exayudante de Clínicas nacionales y extranjeras.

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5. Calle de Florida, 24, 2.ª derecha

Optica médica: Dato, 37, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas. — Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. — Surtido completo de Cristales y Armaduras. Diversidad de artículos de Optica.

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUBCENTRAL — VITORIA — DATO, 2, bajo.

SUCURSALES en Amurrio, Alegria, Aramayona, Araya, Arce-niega, Berantevilla, Elciego, Espejo, Izarra, Labastida, Laguardia, Llodio, Maestu, Murguía, Oyón, Peñacerrada, Salinas de Añana, Salvatierra, Santa Cruz de Campezo, San Vicente Arana, Villanueva de Valdegovía, Villarreal.

IMPOSICIONES en Libretas ordinarias 3,75 %

IMPOSICIONES en Libretas privilegiadas, 4,25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomento de la cultura y riqueza de la Provincia.



# MUEBLES

Los precios más económicos  
La fabricación más esmerada  
La casa de confianza

## La Amuebladora Vitoriana

Barreras, 3 **MANUEL ALONSO VITORIA**

**Vea usted nuestros escaparates.-Visite sin compromiso las grandes exposiciones en el interior**

### La Cruz Roja

Esta Asamblea celebra anualmente una función benéfica, para allegar recursos con que acudir a sus múltiples atenciones caritativas. La Junta se halla organizando la correspondiente a este año y que proyecta tenga lugar en el Teatro Príncipe el día 23 de diciembre, santo de Su Majestad la Reina.

Al domicilio de la Asamblea Local concurren estos días muchas chicas guapas, que van comentando con animación, sus preferencias por funciones y papeles. Parece que la idea es representar una comedia y cantar un coro. Habrá, además, un té en el mismo teatro y como final el sorteo de regalos como en años anteriores.

### Interesa a toda señora y señorita GRAN PELETERIA C. ENRIQUE

Calle DATO, 39, piso segundo. Tiene el gusto de participar a su numerosa clientela que acaba de recibir una magnífica y selecta colección de modelos de abrigos de pieles, siendo sus precios interesantísimos, con arreglo a sus calidades. Son todos modelos, y por tal en un gusto fino y distinguido.

### Probad Mermeladas MORENO Son riquísimas

### Ferrocarril Vasco-Navarro Nuevo horario de trenes

El pasado día 20 y en combinación con la Compañía de Vascongados, el Ferrocarril Vasco-Navarro cambió el horario de sus trenes. El nuevo servicio introduce una gran mejora en las comunicaciones ferroviarias con las líneas de la Costa pues abrevia su recorrido en grandes proporciones. La salida del primer tren de Vitoria será a las 8.20, para llegar a Vergara a las 9.59; a Bilbao a las 11.41 y a San Sebastián a las 11.48. Por la tarde la salida será a las 3.30. Pasará por Vergara a las 5.13, llegando a San Sebastián a las 19.23, es decir, que utilizando este tren se hará el recorrido a dicha capital en menos tiempo que el que emplea el correo del Norte. El tren de mensajerías que sale de Vitoria-Ciudad a las 12, continuará saliendo a la misma hora, a excepción de los jueves, o días de mercado en esta ciudad, que lo hará a las 4.15. El tren correo de la mañana llegará a la estación de Vitoria-Norte a las 10.44, saliendo de Vergara a las 8.58; y el de la tarde llegará a la misma estación a las 7.96. Como consecuencia de esta reforma, el primer tren de la mañana para Estella, que ahora sale a las 8.20, saldrá a las 8.10. Los demás trenes de esta sección de Estella continuarán saliendo a las mismas horas que actualmente, hasta que se implante oficialmente el nuevo sistema de tracción.

### Los grandes vuelos

## Después del feliz arribo de Costes y Bellonte

El primero hace un interesante relato

### En China los tomaron por aviadores soviéticos

Costes y Bellonte, los aviadores que no hace muchas semanas batieron el record del mundo en línea recta, record que detentaban los italianos Ferrarin y Del Prete, acaban de regresar a París en vuelo desde Hanoi, unas horas después de que llegaran también Baylli y Regincasi, de su raid París-Madagascar-París, a través de toda África; golpe de ala asimismo maravilloso.

Costes ha hecho un interesante relato de lo que le sucedió.

El nuevo record que acabamos de establecer—dijo Costes—para la distancia en línea recta sin escalas, representa un recorrido que fijaron las autoridades aeronáuticas en 7.852 kilómetros. Esta distancia fue cubierta por el "Interrogante" en 51 horas 19 minutos, pero, como se sabe, el "crochet" que nos vimos obligados a efectuar en la región del lago Baikal, nos impidió totalizar un mayor número de kilómetros legalmente, cuando en realidad recorrimos más de nueve mil. Esta región del Baikal, con sus montañas, nos causó una gran emoción. En el momento en que abordábamos, en efecto, esta difícil porción de nuestro recorrido, volando a 3.000 metros de altura, nos pareció que nuestro motor no marchaba con toda normalidad. Por fortuna, no hubo nada, y pronto este motor continuó con su zumbido habitual. Pero la emoción fue grande, y estábamos ya dispuestos a saltar del aparato con los paracaídas.

Después de la desviación forzada en esta región, a causa de la mala visibilidad, y por las condiciones atmosféricas desfavorables, llegó el aterrizaje en Tsitsinkar. Teníamos todavía 200 litros de esencia, cuando decidimos terminar el raid, pero no podíamos ir más adelante, puesto que se acercaba la noche, y no queríamos arriesgarnos aterrizando en una región desconocida, en estas circunstancias. La toma de tierra se efectuó normalmente en un terreno recubierto de hierba, cerca de una granja fortificada. Los ocupantes de esta granja, a los que dimos a entender que teníamos mucha hambre... y muchas ganas de dormir, nos albergaron hasta el día siguiente, en el cual comenzamos a buscar esencia. Fue entonces cuando caímos en manos de unas patrullas que nos tomaron por aviadores soviéticos, y nos pusieron guardias de vista, dejándonos en libertad relativa. Por ella conseguimos hacer llegar un telegrama al mariscal Tchang Hue Liang, para hacerle saber quiénes éramos. El mariscal, creyéndonos unos impostores, no dió señales de vida. Pasamos seis o siete días inquietos, hasta que, durante una partida de golf, y por casualidad, el vicecónsul de Inglaterra le descubrió al mariscal que nosotros éramos los aviadores que se estaban buscando por todas partes. Avisadas las autoridades de Tsitsinkar, nos dieron toda clase de facilidades para reanudar el vuelo, consiguiéndolo, no obstante, después de mil dificultades para el aprovisionamiento y el despegue. El vuelo a Karbin, Muckden y Shanghai, ya no tuvo historia.

Costes y Bellonte efectuaron el viaje de regreso Hanoi-París en cuatro días y once horas, con escalas, batiendo asimismo el record que estaba haciendo el mismo Costes acompañado de Le Brix, cuando ambos reali-



zaron el famoso viaje alrededor del mundo. Y hagamos constar también que el motor que han empleado Costes y Bellonte es un Hispano-Suiza, gemelo del que utilizaron Jiménez e Iglesias en su vuelo a bordo del "Jesús del Gran Poder", motor que como se sabe fue construido en España.

### UN ELOGIO DE ECKNER

FRIEDRICHSHAFEN. — Entrevistado por un periodista francés, el doctor Eckner, comandante del Graf Zeppelin, ha declarado:

Siento verdadero placer que me proporcione usted una ocasión para felicitar a Costes y Bellonte.

Acaban de realizar una hazaña enorme, y han tenido un coraje envidiable para poder abordar los desierto asiáticos. Yo, que he visto el Oural, esa árida tierra que arranca en las montañas que sirven de separación entre la civilización y la zona salvaje aún, me he hecho personalmente esta reflexión: Descender aquí es ir hacia la muerte.

Yo, que he dirigido mi gran nave, ¿qué no voy a decir del valor de sus dos compatriotas, solos en su aparato?

Una panne, siempre posible, siempre temible, y hubiese sido para ellos el olvido total, la muerte, como lo fue para Nungesser y Coli.

Tales hazañas dan confianza al público que ve el rendimiento de los aparatos de hoy día, tanto en lo que respecta a su estabilidad como en su resistencia y trabajo de los motores.

Es la confianza que todos debemos de aportar a nuestros contemporáneos.

Esa confianza es lo único que nos falta aún para que la navegación aérea, la suya como la nuestra, sea utilizada más ampliamente y entre en el dominio inmenso lleno de práctica.

Ha sido un éxito de expedición la de Costes y Bellonte. Con ello honran a la aviación francesa.

### La Compañía de Maderas BILBAO

Maderas de pino Norte, tea, francés, gallego, satén y roble, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicitense precios.

### PARECERES

## Foot-ball, música y pirotecnia

¡Campeones! ¡Campeones! El pueblo estaba vacío y cubierto. El cognac palidecía en las taciturnas estanterías de los cafés. Los taberneros trasegaban sin descanso. La señorita telefonista comprendió y propagó la nueva. A los chiquillos se les atragantaron los huesudos tracatras y no pudieron mendrar. Los cojos bailaban, los ciegos veían. Los claxons ejecutaron la melodía de las esquinas. Muchos enfermos sanaron. Muchos sanos enfermaron y en todo momento los cohetes repartieron su pum pum con democracia sincera.

¡Campeones! ¡Campeones! Varios músicos de gabán corte inglés esperaban la noticia, la peligrosa noticia; si ganaba el Deportivo, cobraban; si cobraban, gastaban; al gastar se repartía el dinero, y el reparto de dinero ¿qué supone sino bienestar social? Vean los graves señores el gran sentido social del deporte, o mejor dicho, de salir campeones.

¡Campeones! ¡Campeones! Lo único que no se ha conmovido al oír el título salvador ha sido el cielo; y es que ya lo han aburrido a fuerza de hurras y de si lloverá o no lloverá. El cielo espera acontecimientos mayores para sumarse en homenaje y así, según la información que yo poseo, tomará gran parte en el derribo de San Francisco.

En confianza, creo que ese día la cotización de los paraguas y trincheras subirá de una manera alarmante. Pero el pueblo pide fútbol.

¡Campeones! ¡Campeones!

### Almoneda

de varios muebles. Horas: de 3 a 5 de la tarde.

Portal del Rey, 16, 2.

### Venta de heredades

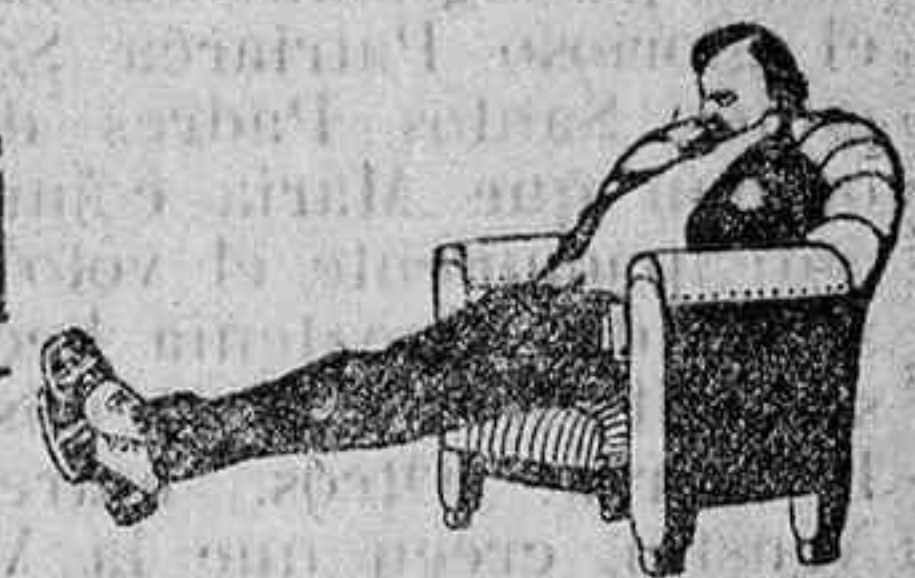
Se venden en pública subasta en la Notaría de don Francisco de Ayala, el día 28 del corriente mes, a las doce de su mañana, varias heredades, sitas en jurisdicción de Elorriaga, Malauco y Salcedo.

Título y condiciones en dicha Notaría.

### CRÓNICA TEATRAL

## Despedida de la Zúffoli

Mañana debuta Pepe Romeu



Con el estreno de la comedia húngara "El maniquí" verificado el sábado y la reposición de "El último lord", hecha ayer, se ha despedido del público vitoriano la Compañía de Eugenia Zúffoli.

Ambas obras fueron admirablemente puestas en escena, sobre todo la segunda cuyos dos últimos actos lucieron un decorado espléndido y apropiadísimo.

En "El último lord" la señora Zúffoli acertó plenamente al encarnar el difícilísimo papel de Fredrik.

La entrada en la sesión vermouth fué muy buena.

Mañana debuta la Compañía de Comedias líricas que dirige el célebre divo José Romeu, poniéndose en escena "La muerte del ruiseñor".

La lista de la Compañía es la siguiente:

Actrices: Julia Lajos, Paquita Torres, María Motellán, Guadalupe Mendizábal, Luisita Jerez, Zili del Río, Julia P. Cominges, Ali-

### El cine en la Casa Social

El hermoso salón de actos de la Casa Social Católica se vió ayer tarde y noche tan concurrido como de ordinario, habiéndose hecho ya punto obligado de reunión de gran número de familias vitorianas que encuentran allí lugar de honesto esparcimiento.

La película "La tragedia del payaso" gustó extraordinariamente. Aunque ya conocida en Vitoria no deja de interesar en los distintos pasajes de la obra, siendo algunos de ellos de verdadera emoción.

Los servicios y orquesta muy bien, a tono con las películas que allí se exhiben.

cia Valery, María Bragados y Rafaela Rodríguez.

Actores Pepe Romeu, Arturo de la Riva, Rafael Nieto, Francisco R. Ros, Delfín Jerez, Luis de Sola, Félix Briones, Emilio Barreda, Fernando Alisedo, Santiago Cano y José Ramírez.

Apuntadores: José Arteaga y Pablo Tallavi.

Escenógrafo, Higinio Colmenero; maquinista, Enrique Walde. Maestro director, Francisco Capó; atrezzoista, José Gironés.

### cine

En la vanguardia del campo de la novedad y de la ciencia está ahora el cine sonoro. Como a parte vital de la batalla, se le discute, desprecia o ensalza. Se habla de principios de sentido único del cine hay confusión y pocos se entienden. El público y la crítica aprueba o desecha sistemas; algunos empresarios desahuyados instalan un gramófono en la cabina del operador, los novios protestan de la bulla, las muchachas histéricas lloran la mala voz de sus preferidos y el señor grave de las barbas blancas o la calva lustrosa sigue acordándose de Tallavi durante los entreactos.

El cronista se lanzó el otro día a oír el cine sonoro; en contra de su voluntad le pesaban los prejuicios, pero, al salir de la representación se encontró optimista y con gran apetito; vea el lector por qué.

La editorial FOX presenta durante estos días en un cine de Bilbao los films siguientes: prólogo de la ópera "Payasos", "Follies" y un noticiario; y la PARAMOUNT en otro local, la ya famosa película "La canción de París", en la que es estrella Maurice Chevalier y otro noticiario. Todas, a excepción de "La canción de París", son completamente sonoras y esta lo es en gran parte.

La parte musical de estos films es sencillamente admirable consiguiendo una sonoridad perfecta sobre todo en las partes donde los instrumentos de cuerda tienen participación esencial. El diálogo y canto dan una sensación de absoluta realidad, definiendo con toda perfección las diferentes voces humanas que resultan claras y agradables.

Maurice Chevalier con su inmensa y única gracia nos deleitó al escuchar sus canciones, dichas con gran gusto y emoción y transmitidas con perfecta vocalización.

Los noticiarios, siempre interesantes, obtienen ahora un valor documental máximo, en ellos se escucha la voz y se perciben las ideas de los personajes, más relevantes del mundo.

En fin, creo en la prosperidad del cine sonoro. Sea bien venido.

Para mañana, lector, le prometo unas consideraciones sobre el cine mudo y el sonoro.

"LA MASCARA DEL DIABLO"

En el Ideal Cinema y con lleno extraordinario se proyectó ayer esta película.

Jhon Gilbert nos resultó un castigador vulgar, como todos los castigadores. "La máscara del diablo" es una película que pretende analizar el alma de sus personajes y no lo consigue, cae en el ridículo de la novela pasional.

Alma, Rubens, Teodoro Roberts y la dama joven de cuyo nombre no recuerdo, hicieron girar su arte alrededor del galán en homenaje a las camisas que nos mostró a señoras que cuellos!

La película, bien construida y fotografiada.

Gotzon.

## TEATRO PRINCIPE

MAÑANA-DEBUT DE LA GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS LIRICAS Y ALTA COMEDIA DE PEPE ROMEU

A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE Y DIEZ Y MEDIA DE LA NOCHE

La comedia anecdótica en tres actos, de Enrique Contreras Camargo y Leopoldo López Saá

"LA MUERTE DEL RUISEÑOR,"

Éxito enorme de PEPE ROMEU Primera actriz JULIA LAJOS

## ¡Radioaficionados!

Al renovar vuestras válvulas exigir a vuestro proveedor la marca

PHILIPS  
¡NO LO DUDEIS! Es la de más garantía, la de más rendimiento y la de más duración

De venta en todos los establecimientos de Radio





# ANIBAL

**GRAN VINO TONICO**  
**-RECONSTITUYENTE-**  
 Recomendado por la Ciencia Médica  
 Frasco de litro, 7,50. De medio litro, 4,50.  
 Se vende en FARMACIAS y BROQUERIAS

**«HERALDO ALAVÉS»**  
 Se vende en Barcelona  
 Kiosco Carmen  
 Rambla de las Flores  
 (frente a la calle del Carmen)

## Crónica religiosa

### Calendario para mañana

Día 26.—Martes.— Santos Juan Erculano, S. J.; Siricio, papa; Silvestre, abad, fundador; Leonardo de puerto Mauricio, confesor; Pedro Beato, obispo; Faustino, Marcelo, presbíteros; Didio, mártires.

Presentada María en el templo de Jerusalén, según se dijo el día 21 de este mes, deseaba permanecer en el lugar santo el resto de sus días; pero el Altísimo la inspiró a tomar el estado de matrimonio. Así que tuvo la edad oportuna los sacerdotes del templo, testigos del mérito sin igual de la Virgen de Nazaret, trataron de darle un esposo digno de ella, como prodigiosamente le hallaron en el glorioso Patriarca San José. Algunos Santos Padres de la Iglesia opinan que María comunicó a José anticipadamente el voto de perpetua virginidad que tenía hecho, y que a su imitación hizo lo mismo el santo Patriarca. Otros, entre ellos San Agustín, creen que la Virgen María se desposó del modo común y ordinario entre los hebreos, poniéndose en manos de la divina Providencia, que no había de permitir la relajación de un voto inspirado por el mismo Dios. Como quiera que fuese, todos los Santos Padres alegan varias causas en defensa de la conveniencia de que fuese casada la que después había de ser Madre de Dios Santo Tomás de Aquino las comprendió todas en la tercera parte, —quasi, 29, artículo 1.º— distribuyéndolas por clases en el método y la claridad que le fueron tan peculiares. A España se debe en gran parte la institución de esta festividad de los desposorios de María.

### EN LAS BRIGIDAS

La Asociación Espiritual Josefina, establecida en la iglesia de Religiosas Brigidas, celebrará solemnes cultos

mañana martes, con motivo de la Festividad de los Desposorios de San José con la Inmaculada Virgen María.

Por la mañana habrá misa de comunión general a las siete y media. A las diez, Misa mayor con exposición de S. D. M., que continuará expuesto y velado por los Asociados hasta la reserva.

Por la tarde, a las cinco y media, habrá Rosario y sermón que predicará el presbítero don Gregorio Olalde, capellán del Colegio del Sagrado Corazón; concluida la reserva se dará a adorar la Santa Reliquia, y se impondrá la medalla a los nuevos asociados, suplicando a éstos que inscriban sus nombres para las horas de vela en la lista que habrá en el pórtico de la misma iglesia.

### EN SAN VICENTE

La novena a María Inmaculada de la Medalla Mitagrosa se reza por la mañana en la misa de siete. La función de la tarde, a las seis y media, predicando el reverendo P. Hilario Orzanco.

## Atención

Si queréis vestir con elegancia y gran economía, visitad la Pañería y Sastrería de M. Muro.

Trincheras tres telas, desde 30 pesetas.  
 Gabanes, buen género, a la medida, desde 75 pesetas.

Trajés a la medida, desde 80 pts. Pantalón buen género, paño, desde 20 pesetas.

Se venden cajas para embalar trajes para modistas y sastres.

GENERAL ALAVA, 9

CASA CENTRAL:  
 MADRID

120 Sucursales en España

CAPITAL:  
 100 millones de pesetas  
 RESERVAS:  
 34 millones de pesetas

## Banco Hispano-Americano

DATO, 45.—VITORIA

## Anuncios económicos

**SE VENDEN** dos heredades en jurisdicción de camino de Munain y La Legua en Salvatierra. Informarán, HERALDO, 7978.

**SE TRASPASA** tienda y primer piso en la calle Zapatería, 86, tienda. Darán razón en la misma.

**LOCAL** se traspasa en muy buenas condiciones. Informes, en esta Administración, 7783.

**SE ALQUILA** hermoso gabinete y alcaoba, con o sin derecho a cocina. Razón, en esta Administración.

**¿DESEA USTED** comprar fonógrafo o reparar el que posee? Consulte antes con el constructor M. Lahidalga, Pintorería, 30.

**SE NECESITAN** oficiales y aprendizas de modista. Fueros, 9, 1.º

**SE NECESITA** sirvienta para un señor solo, que sepa y cumpla las labores de una casa. Darán razón en esta Administración.

**AMA DE CRIA**, se ofrece, para criar en su casa de aldea, con leche fresca de ocho días. Informes, Bélgica, 9, 2.º derecha.

**GRANJA AVICOLA** «Virgen de Estibaliz», Propietario Damián G. Fresca.—Aves de pura raza Leghorn y Rhodes - Island - Red, procedentes de gran deponedoras.—Pollos y gallinas para el consumo se venden a peso.—Huevos para incubar desde 6 pesetas docena.—Huevos para el consumo, garantizados, del día. Servicio a domicilio.

**JABON CHIMBO**. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. *Perdido en todas partes*, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

**PERDIDA** de un monedero forma de cartera, con un billete del Banco de España, dos piezas en plata de cinco pesetas, algunas otras de pesetas y algo en calderilla. Pueden entregarlo en los almacenes Mendía, donse se gratificará.

**PERDIDA**. Se ruega a la persona que haya encontrado un billete de cincuenta pesetas en la tarde de hoy, tenga la bondad de entregarlo en Dato, 55, 2.º izquierda, por tratarse de una sirvienta y se le gratificará.

**SE PINTAN HABITACIONES** a la cola, a 15 pesetas; con adorno y todo lo concerniente al ramo de la pintura, precios económicos. Razón, Pintorería, núm. 36, 1.º derecha.



### Radio novedad

**Nuevo receptor «RUBY», para 6 lámparas potente, puro y selectivo. Permite oír en alta voz, Europa y América, sin antena ni tierra. Manejo sencillísimo. El mejor aparato en su clase.**

Precio de propaganda Pts. 185

### RADIO MODERNO - Isasi 7. - EIBAR

Para referencias:  
**D. Odón Langarica**  
 Sta. María, 8 VITORIA

### Carbones

**VEGETAL**, superior clasificado, a 18 céntimos kilogramo. Mire si su proveedor le cobra a un precio superior a este, y no pague más, ya que es la misma clase de carbón.

Florida, 15 - ENRIQUE VALLEJO  
 Teléfono, 187

## Al Herniado

**EXPERIMENTADO** que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto en el tratamiento que usa, dedicamos los siguientes testimonios.

**PUENTE VALLCAS**, 13 noviembre 1929. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo 60 BARCELONA. Muy señor mío: Le autorizo a publicar mi agradecimiento por haberme curado en los APARATOS DEL METODO C. A. BOER de dos hernias que se me reprodujeron después de operadas. Me dio como gusto a su amigo, BARTOLOMÉ M. DIAZ, PUENTE VALLECAS, (MADRID).

**ZARAGOZA**, 10 de julio de 1929. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60 BARCELONA. Mi distinguido amigo: Le escribo muy agraecido por haber obtenido, con los aparatos de Vd. y siguiendo su excelente método, la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna y sólo mucho al Señor que me Vd. continuó haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole por mi parte a publicar esta carta. Es de Vd. siempre atento y agradecido amigo y capellán, q. e. s. m., JULIO ARDANUY, presbítero, San Blas, 16, segundo, ZARAGOZA.

**HERNIADO** Si quiere usted recuperar su salud con los Aparatos especiales del Método C. A. BOER, acuda usted al reputado ortopédico en:

VILAFRANCA ORIA, miércoles, 4 diciembre HOTEL URTEAGA.

VITORIA, jueves 5 diciembre HOTEL FRONTON. MIRANVA ERO, domingo 8 diciembre, HOTEL TROCENIZ.

BILBAO, martes 10 diciembre, HOTEL INGLATERRA.

E BAR, viernes 13 diciembre, HOTEL JULIAN.

VERGARA, domingo 15 diciembre, HOTEL IDARRETA.

C. A. BOER, Especialista, Herniario, Pelayo 60 Plaza Cataluña BARCELONA.

## Oposiciones - Correos y Telégrafos

**CONVOCATORIAS ANUALES**  
 Preparación completa para las oposiciones de aspirantes y auxiliares femeninos por funcionarios de ambos Cuerpos, con la cooperación de profesorado competente.  
 Horas de matrícula: de 5 a 7.  
 ORTIZ DE ZARATE, 30, 3.º

## Vitoria hace veinticinco años

Noticias pu licanas por HERALDO ALAVÉS el 25 de Noviembre de 1904

El Ayuntamiento entregó a los directores de los periódicos locales un Diploma de honor y una Medalla de plata otorgada por el Municipio a los vocales del Concurso Obrero celebrado aquel año en nuestra ciudad.

La prensa elogiaba al Síndico por la diligencia con que se procedió a quitar la nieve de las calles.

Se verificó la subasta para la cubrición de la nueva Alhóndiga, habiéndose adjudicado las obras a don Pedro Hueto en 60.868 pesetas.

Los representantes de la Diputación del Ayuntamiento, de la Asociación de propietarios y Cámara de Comercio se reunieron con los señores Hurreada, Urrengoechea y Alfonso, representantes de la Compañía del tranvía electro de Bilbao-Durango.

Estos señores presentaron memoria, presupuestos y planos de un tranvía de Vitoria a Durango por Urquiola, ofreciendo material y fuerza a la empresa que se constituyera.

Los gastos importaban tres millones doscientas cincuenta mil pesetas.

Se extendió un acta de la oferta y se acordó nombrar una comisión gestora independientemente de las corporaciones populares.

La Asociación de Hijas de María visitó a las autoridades para buscar su apoyo para dar mayor realce a la gran fiesta religiosa que se preparaba aquel año en honor de la Inmaculada Concepción.

## Garage «La Unión»

**FUEROS, 11**  
 Depósito de cubiertas y cámaras «GOODYEAR» y «FIRESTONE».  
 Stock de aceites «VACUUM» y del tipo monopolio.  
 Baterías «WILLARD», «U. S. A.» y «EXIDE».  
 Faros «MARCHEL» y «BOSCH».  
 Bujías «CHAMPION» y demás accesorios para todas las marcas de automóviles

## ¡SERA V. RICO! sin trabajo y sin gasto

Los CHOCOLATES EZQUERRA darán participación GRATUITA de Lotería de Navidad a todo comprador que adquiera de 12 paquetes en adelante, desde el día 8 del actual al 20 de diciembre.

Dos billetes completos adquiridos en Barcelona

NUMEROS 61.819 y 58.907

## Los CHOCOLATES EZQUERRA le harán feliz

«La Unión y el Fenix Español»

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Capital Social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA y GOCHICOA, General Loma, 6, 2.º — VITORIA

## Pablo Ozaeta

Agente comercial matriculado

### Seguros

contra incendios sobre la vida  
 contra accidentes de transporte

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

Comisiones y representaciones

Despacho: Plaza Bilbao, núm. 3. Teléfono 793. VITORIA.

## Maderas-Machihembrado

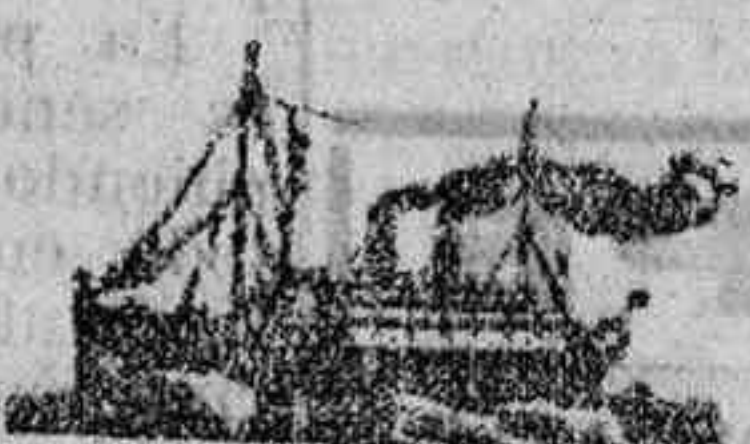
### Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de España) 374 -- SERVICIO A DOMICILIO

## C. las Marítimas Francesas

Compagnie Generale Transatlantique y Chargeurs Reunis



Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

### PROXIMAS SALIDAS

Día 8 de diciembre «Eubee» Día 11 de febrero «Groix»  
 Día 18 de enero «Aurigny» Día 11 de marzo «Eubee»

Admitiendo pasajeros de 1.ª preferente, 3.ª con camarote y 3.ª clase.—Todos los pasajeros de 3.ª y 3.ª especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

Línea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

### PROXIMAS SALIDAS

Día 14 de diciembre el vapor correo «Massilia»  
 Día 4 de enero el vapor correo «Lutetia»

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, 1.ª, 2.ª y 2.ª intermedia.

Línea postal Santander — Habana — Veracruz

El día 22 de diciembre el vapor «Espagne»  
 Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, 1.ª, 2.ª preferente y tercera clase.

### Línea Vigo - New York

El día 2 de diciembre el vapor «La Bourdonnais»

### Compagnie Messageries Maritimes

Servicios para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.

Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao:

Sres. Félix Iglesias y Compañía

Para informes y despacho de pasajes de primera y segunda,

En Alava: CEFERINO POLO

PALACIO DE LA DIPUTACION

## GARAYO

## Muebles

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

Al contado y a plazos

Bondad y economía

Buen gusto y gran elección

Pianos, Autopianos, Armoniums, Rollos, Gramófonos y Discos

Ventas al contado y a plazos  
 Taller de reparaciones de armoniums, pianos, gramófonos, etc.—Afinaciones.

B. Sanmartín (Sucesor de E. Pérez)

Plaza de Alfonso XIII, 32



# GRAN SALDO DE CALZADO

## Postas, 40

Avisamos al público que, procedentes de varias fábricas de Mallorca en liquidación, se han recibido otros

### 10.000 pares de calzado

en clases corrientes y de lujo para caballero, señora y niño, que se venderán desde hoy a

### precios que causarán verdadero asombro

Para señora: Miles de pares de zapatos en infinidad de modelos, desde 9 pesetas par.

Para caballero: Botas y zapatos, gran surtido, desde 10 pesetas par.

Para niños: Zapatos en charol y color, a 4, 5 y 6 pesetas par.

### Enorme cantidad en artículos de invierno

Botas de agua para caballero (en reclamo), a 8,95 pesetas par.

Todo Vitoria desfilará por

## POSTAS, 40

### ¡Siempre verdaderas gangas!!

### CASA IBARRA

GRANDES ALMACENES DE CONFECCIÓN PARA CABALLEROS Y NIÑOS

### Vaquería y Sastrería

FUNDADA EN 1870

Trincheras, tres telas, para caballero, desde 25 pesetas en adelante.

Sirimiris para señoras, desde 22 pesetas en adelante.

Gabanes cuadros novedad para caballero, desde 30 pesetas en adelante.

Gabanes de cuero para caballero, desde 125 pesetas en adelante.

Impermeables y trincheras Ingles marca EL GALLO. Venta exclusiva para la plaza.



Para mayor comodidad del público hemos aumentado considerablemente las prendas confeccionadas tanto en trajes como gabanes y trincheras.

PLAZA DE ALFONSO XIII, 29 y PLAZA DE LA VIRGEN BLANCA, 9

Precio fijo — — Teléfono 784

### Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. — Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 35.563.934,69 Plas.  
Números de imponentes 19.962.  
Capital y reservas 2.800.000

#### PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos

Imposiciones

Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos.

En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

#### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

Capitales impuestos		Capitales impuestos	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850		Año 1910	7.992.208
Año 1880	231.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.563.960

Oficinas: PLAZA DE ALFONSO XIII, núms. 1, 2 y 3.



La revista de actualidad gráfica del hogar católico:

### LA HORMIGA DE ORO

Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas de ellas, cerca de 1.000 en papel "couché" 2.000 grabados, como mínimo de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. Cuatro, o más bellas tricromías propias para encuadrar. Dos novelas en folletín encuadernable.

#### PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Año, 24 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

SI NO ES USTED suscriptor y desea de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 25, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.



### ARMENIA Y CORRES VITORIA

CALLE RAMIRO DE MAEZTU (ARAGONCACHA)

TELÉFONO 503

Fundición de hierro: Toda clase de piezas según planos o modelos.

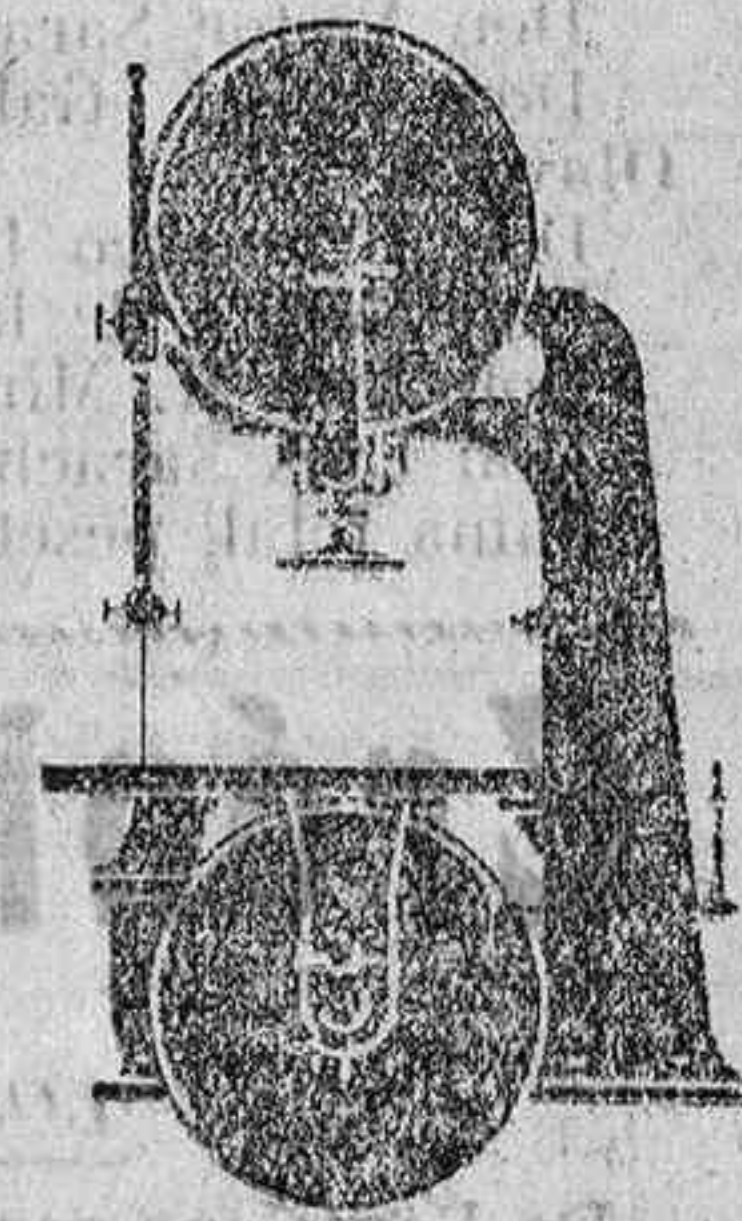
Construcciones metálicas: Cercas, vigas armadas, postes, etc.

Maquinaria para madera: Máquinas sierras de cinta de columna fundida, o para armazón de madera o pared, máquinas sierras circulares, carros para el serrado de troncos, cepilladoras, barrenos, tornos, regresadoras, regresadoras combinadas, cepilladoras combinadas con barrenos, tupis, mordazas, ejes universales, aparatos de soldar, etc.

Material para ferrocarriles: Enclavamientos, señales de parada, galibos, cambios, piezas para locomotoras y vagones, etc.

Elementos de transmisión: Ejes calibrados, ménsulas, poleas, cojinetes de bolas o con casquillo de bronce engraneajes.

Accesorios: Hojas sierras de cinta, circulares, hierros de moldurar, limas, soldadura, correas, brocas, etc.



Construcción y reparación de toda clase de maquinaria

### CUPÓN REGALO

A TODOS LOS LECTORES DE HERALDO ALAVÉS QUE REMITAN UNA FOTOGRAFÍA ACOMPAÑADA DE ESTE CUPÓN Y SU DIRECCIÓN SE LE HARÁ

**ABSOLUTAMENTE GRATIS**

UNA MAGNÍFICA AMPLIACIÓN DEL TAMAÑO CUARENTA POR CINCUENTA CENTÍMETROS.

CASA SANCHEZ.-Avenida Reina Victoria, 3, MADRID

### Florida, 23. LA BOLSA Hca. 13.

G. de Arechederreta

Gran surtido en aparatos de luz, material para instalación, lámparas, etc.

Linoleum y Congoleum en pieza y en alfombras

Alfombras fibra de coco

Grandes existencias

Precios baratos

### "La Exportadora"

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.

Lunas en blanco y plateadas, de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

Para resfriados y dolores en el pecho



### Alcock

Marca Aguila.

El medicamento más maravilloso del mundo para uso externo. Para resfriados y dolores en el pecho, pulmones débiles, tos, lumbago, reumatismo en los hombros, etc. ha demostrado ser el remedio más rápido, seguro y eficaz. Aplíquese dondequiera que se sienta dolor.

Cuando necesite una píldora **Píldora Brandreth** (Fund. en 1752). Para Estómago, Gula, Cólico de Cabeza, Desequilibrio, Indigestión, etc. DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. Agentes en España.—J. URIACH & CA., Barcelona.



INFORMACION GENERAL

Un muerto y ocho heridos en un accidente automovilista

Table with financial data under 'BOLSA DE MADRID' and 'BOLSA DE BILBAO'. Lists various securities, interest rates, and market values.

Para editar popularmente las obras inéditas de Herminio Madinaveitia

Después de haber sido cerrada la suscripción se han recibido los donativos de las siguientes personas: Señores Hijos de Cayo Martínez, 10 pesetas. Don Felipe Larrinua, 5. Una Familia, 5. Don L. R., 5. Don Marcos Larrazabal, 10. Un músico de Avila, 5. El Círculo Vitorianos nos envía la siguiente nota: Don Francisco Ortiz, 10 pesetas. Don José Ignacio Gz. de Echavarrri, 10. Don Enrique de Orbeago, 10. Don Antonio Vinós y de Santos, 10. Don Severiano Lorente, 10. Don Ignacio Tolosana, 10. Don Félix L. Ochoa, 10. Don Benito Yera, 10. Don José Gorrochategui, 10. Don Hilarión San Vicente, 10. Señor conde de Calres, 10. Don José María Unda, 10. Don Joaquín de Aurteneche, 10. Don Felipe de Elizagarate, 10. Don Manuel Aldama, 10. Don Simón Brizuela, 10. Don Carlos Parrado, 10. Señores Erbina Hermanos, 10. Don Juan Alonso, 10. Don Antonio García Fresca, 10. Don Pablo Pérez Calleja, 10. Don A. A. de R. L., 10. Don José Luis L. de Uralde, 10. Don Gabriel de Echánove, 10. Don Luis Mosquera, 10. Don Pablo Erbina, 10. Don Teodoro Olarte, 10. Don Victoriano Laza, 15. Don Luis Benito Cárcamo, 2. Don Gerardo Zárate, 2. Don Cristóbal Marín, 2. Don José Antonio de Aranzabal, 1. Don Manuel de Echánove, 5. Don Pablo Alegre, 5. Don Emilio Regüés, 5. Don Enrique Gañedo Argüelles, 5. Don Felipe Landazabal, 5. Don Antonio Criado, 5. Don Manuel Manso Ruiz, 5. Don Teodoro de Aranzabal, 5. Don P. M. Trocóniz, 5. Don Manuel González Moreno, 5. Don Elías E. Díaz Sarraide, 5. Don Lucio García Nieva, 5. Don Cosme de Aranzabal, 5. Don Ricardo Hayet, 5. Don Francisco A. Hayet, 5. Don Fernando Moya, 5. Don Antonio M. Moya, 5. Don Ignacio Jiménez Echeverría, 5. Don Celedonio Beltrán de Heredia, 5. Don Regino Mendoza, 5. Don Pablo Jevenois, 5. Don Miguel Isasi, 5. Don Pedro de la Brena, 5. Don Eugenio Mendizábal, 5. Señora viuda de Aranzabal, 5. Don Guillermo Aranzabal, 5. Don Julio Aranzabal, 5. Don Vicente Aranzabal, 5. Don Víctor Sarachu, 5. Don Ángel Galindo, sucesor de Olavide, 5. Don Francisco L. de Ullivarri, 5. Don Benito de la Brena, 5. Don José M. Mingo Estecha, 5. Don Luis Sarachu, 5. Suma total, pesetas, 4.820,25.

MADRID EL DOMINGO DEL PRESIDENTE

MADRID.—El jefe del Gobierno oyó misa ayer en la capilla del palacio de Buenavista. Después recibió la visita de varias personalidades y permaneció trabajando en su despacho hasta la una de la tarde, hora en que se trasladó a su domicilio para almorzar con su familia. Terminado el almuerzo paseó por el Prado durante largo rato, regresando más tarde a su despacho oficial, donde estuvo trabajando hasta poco más de las seis. A las seis y media marchó el general Primo de Rivera al Teatro Infanta Isabel, asistiendo a la representación de la obra titulada 'Pégame, Luciano', original del señor Muñoz Seca. Después, cenó con su familia y desde su casa se dirigió al Ministerio del Ejército, donde estuvo trabajando hasta la madrugada.

EL SEÑOR SANCHEZ GUERRA, EN MADRID.

Ayer llegó a la Corte, procedente de Valencia, el expresidente del Consejo de ministros señor Sánchez Guerra, acompañado de su hijo don Rafael. Desde Aranjuez hizo el viaje a Madrid en automóvil. El día antes visitó en Valencia al Capitán general de aquella Región, al cual le dijo lo siguiente: —Vengo de visitar a la Virgen, haciéndole ahora a usted para saludarle y despedirme, manifestándole lo altamente satisfecho que quedo de cuantas atenciones se han tenido conmigo y con mis amigos.

OTRA RECEPCION AGAMEMICA

En la Academia de Bellas Artes fue recibido el nuevo miembro de la misma don Joaquín Ezquerro, que leyó un discurso acerca del tema: 'Palacetes cortesanos del siglo XVIII'. Dedicó un recuerdo sentido a su Antecesor el duque de Tovar y luego entró en el tema haciendo un curioso y detenido estudio de las casitas del Príncipe y del Labrador en El Escorial y del palacete de la Moncloa. Le contestó el conde de Casal. Presidió el conde de Romanones y hubo bastante concurrencia de Académicos.

ENTRONIZACION DEL CORAZON DE JESUS.

La Confederación Nacional de Maestros Católicos, ha distribuido ya las invitaciones para el acto de la entronización del Corazón de Jesús en su domicilio social titulado 'Casa del Maestro'. En la entronización oficiará el Nuncio de Su Santidad.

LA REPRISION DE LA BLASFEMIA

En el salón de actos de la calle de Manuel Silvea celebró ayer la inauguración del año social la Real Asociación para la represión de la blasfemia. Presidió el infante don Jaime en representación del Rey y asistieron el Director general de Enseñanza señor Suárez Somonte y el Inspector señor Nayamuel. El P. Naval, Director de dicha Asociación, reseñó la labor realizada en el año anterior y a continuación el doctor don Manuel Figueroa y Rojas, pronunció una interesante conferencia sobre el valor de la palabra presente en la raza. El secretario dió cuenta después de los proyectos que la Real Asociación tiene para el año próximo.

EL REY, DE CAZA

MADRID.—El rey pasó la tarde de ayer cazando acompañado de sus hijos los infantes don Juan y don Gonzalo. A las nueve de la mañana ha marchado a cazar a la finca de Vargas que es propiedad del marqués de Floridablanca. Ha enviado su pésame, por medio del embajador en París, al Gobierno francés, por la muerte de Clemenceau.

INAUGURACION DEL GRUPO ESCOLAR COSTA

ZARAGOZA.—Ayer, a las doce del mediodía, se inauguró el grupo escolar Costa, con asistencia de todas las autoridades. Este grupo escolar puede servir de modelo en España, por la suntuosidad y magnificencia de su edificio, montado con arreglo a las más modernas orientaciones pedagógicas, siendo capaz para mil doscientos alumnos. Bendijo el local el arzobispo señor Domínech, estando presentes en el acto las autoridades y el director general de enseñanza señor Allue Salvador, que vino a Zaragoza expresamente al acto. También acudieron al mismo los veinticuatro nuevos maestros y maestras con sus respectivos directores.

LOS AVIADORES CALLES Y BORGES

Ayer llegaron a Madrid los aviadores Calles y Larre Borges. Les acompañaba el director de la base de Tablada, señor Delgado Brackemburi. Visitaron a los capitanes Jiménez e Iglesias y éstos les devolvieron la visita.

HOMENAJE A UN SACERDOTE

Los antiguos alumnos del colegio del Santo Angel de la Guardia obsequiaron ayer con un banquete a su profesor el sacerdote don Pedro Santos, a quien recientemente se le ha concedido la medalla del Trabajo.

PROVINCIAS EL MINISTRO DE ECONOMIA EN ZARAGOZA

ZARAGOZA.—A las cuatro de la tarde llegó a esta ciudad el ministro de Economía Nacional, conde de los Andes, acompañado del director general de Agricultura. En el andén le esperaban el arzobispo, capitán general, gobernador civil, alcalde y demás autoridades provinciales y locales, así como un numerosísimo público. El ministro y su séquito se dirigieron al Pilar y ante la Virgen oraron. Luego marchó a los locales donde están instaladas las oficinas de la Sociedad Urbanización y Construcción.

EL ENTIERRO DEL DOCTOR FERRAN

BARCELONA.—Ayer se celebró el entierro del doctor Ferrán. Constituyó un magno y severo acontecimiento. El féretro fué trasladado de la capilla ardiente a la carroza a hombros de seis médicos. Se formaron tres presidencias. Una integrada por el gobernador civil, en nombre del Rey, y las autoridades, la otra por las corporaciones médicas y la tercera por los familiares del finado. La comitiva tardó en pasar una hora.

SEVILLA.—Ha llegado el director de la Oficina Internacional del Trabajo, Mr. Albert Thomas.

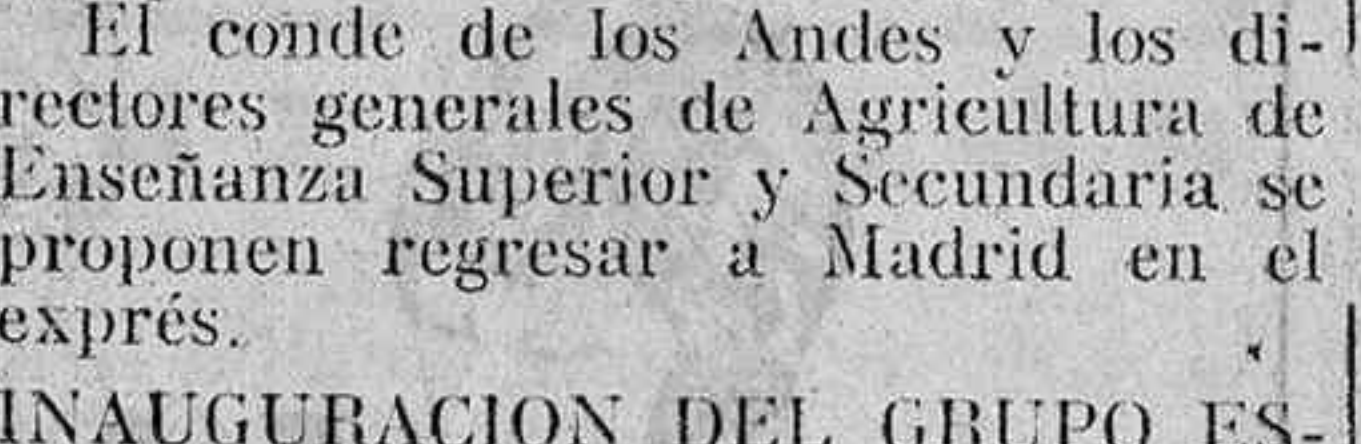
CATASTROFE AUTOMOVILISTA

Ayer se trasladaron a Aracena para visitar sus famosas cuevas, varios turistas que ocupaban un automóvil grande. Al llegar a la empinada cuesta que sube a las grutas, se rompieron los frenos del vehículo y se empezó a descender hacia atrás de manera vertiginosa. Los ocupantes se lanzaban a tierra aterrizados. El chófer, que fué el primero en saltar, resultó ileso. Carmen Gómez, falleció en el accidente y hay otras ocho personas con heridas de gravedad. El conductor ha quedado detenido. El accidente ha producido gran sentimiento.

DOS NIÑOS SEPULTADOS

ALMERIA.—En el pueblo de María a consecuencia de hundimiento de tierras, quedaron sepultados dos niños.

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no sólo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASESPIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION. Probado, y os convenceréis. Pedido en todos los Ultramarinos. Fabricado por FELIX LASCARAY Vitoria.

Crónica de Sociedad

LOS QUE VIAJAN

De Barcelona regresaron el sábado las señoritas de Anbarro. —Ha llegado de Oviedo don Félix Díaz Tolosana. —Ha regresado de Madrid el distinguido letrado don José de Olafra. —Del mismo punto vino don Joaquín Ordoño. —Marchó ayer a la Corte don Antonio Vinós y de Santos.

PETICION DE MANO

Por la señora viuda de Sánchez y su hijo don Demetrio, profesor del Seminario, y para su hijo y hermano don Luis, fue ayer pedida la mano de la distinguida señorita Mary Erausquin, hija del conocido velerario don Romualdo, habiéndose concertado la boda para el próximo enero.

EXIJA SIEMPRE RIOJA PALACIO

El distinguido joven chileno don Marcial Arteché y Briones, huésped por una temporada de los señores de García, don Santiago, celebró ayer su fiesta onomástica y para conmemorar tan fausta fecha reunieron sus anfitriones a sus numerosas amistades, sirviéndose espléndido lunch. La fiesta, que resultó agradabilísima, fué animada por la belleza de las señoritas de Linacero, Lengaran, Moré, García, Vinnú y otras que sentimos no recordar. A las numerosas felicitaciones que el señor Arteché ha recibido, puede unir la nuestra.

ONOMASTICA

Garantiza la cura radical sin operación, el Médico especialista JUAN ECHEVARRIA, Diputación, 1, 2.º.—BILBAO.

Almorranas

Los antiguos alumnos del colegio del Santo Angel de la Guardia obsequiaron ayer con un banquete a su profesor el sacerdote don Pedro Santos, a quien recientemente se le ha concedido la medalla del Trabajo.

LOS QUE SE CASAN

En el altar de San José de la parroquia de San Miguel Arcángel, han contraído matrimonial enlace esta mañana, a las diez, la bellísima señorita Leonor Pehaut, y don José Ruiz de Eguilaz. Bendijo la unión el capellán del Noviciado de San José de Nancloares de la Oca don Benito Ruiz de Eguilaz, hermano del novio, actuando como padrinos los padres de los contrayentes don Domingo Pehaut, carterero mayor de esta principal, y doña Hermenegilda Galarza, viuda de don Policarpo Ruiz de Eguilaz. Después de la ceremonia religiosa, los nuevos esposos e invitados se han trasladado al acreditado restaurant de Pedro Elguea, donde se les ha servido un espléndido banquete. La feliz pareja, a la que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, salió en viaje de novios para Barcelona y otras capitales de España. A sus respectivas familias enviamos nuestra cordial enhorabuena.

LOS AVIADORES CALLES Y BORGES

Visitaron a los capitanes Jiménez e Iglesias y éstos les devolvieron la visita.

HOMENAJE A UN SACERDOTE

Los antiguos alumnos del colegio del Santo Angel de la Guardia obsequiaron ayer con un banquete a su profesor el sacerdote don Pedro Santos, a quien recientemente se le ha concedido la medalla del Trabajo.

IMPOSICION DE UNA MEDALLA

BILBAO.—En Lequeitio se celebró ayer mañana el acto de imposición de la medalla y entrega de los premios concedidos por el Consejo Superior de la Sociedad de Salvamentos a los pescadores del vapor 'Mari', de la matrícula de Lequeitio, que, con motivo de la explosión de la caldera del buque, realizaron esfuerzos titánicos. Se recordará que en aquel trágico suceso perecieron dos tripulantes. El acto revistió gran solemnidad, asistiendo representaciones oficiales de los Ayuntamientos de Lequeitio y Ondárroa, las dos Compañías de Pescadores de dichas villas, representaciones militares y eclesiásticas y el pueblo en masa. Se pronunciaron discursos haciéndose votos por la fusión espiritual de los dos pueblos hermanos. Se registró una nota altamente simpática. La ex emperatriz Zita, que acababa de llegar de Lovaina, envió a su mayordomo para excusar su asistencia a dicho acto por venir muy fatigada del viaje, anunciando que regalará a la Junta local de Salvamentos un motor Hispano-Suiza con destino al bote-salvavidas. El motor está valorado en diez mil pesetas. El noble rasgo de la augusta dama fué acogido con grandes manifestaciones de alegría. Después se celebró un banquete, en el que se pronunciaron discursos y brindis alusivos al acto. Seguidamente, las autoridades se trasladaron al puerto para presenciar las pruebas del material de la estación de salvamentos.

BANCO HISPANO-AMERICANO

DATO, 45 — VITORIA

DESPACHO PRESIDENCIAL

Con el presidente han despachado el ministro de Marina y los directores generales de la Guardia civil y Seguridad.

LIBRETAS DE AHORROS: 4 por ciento

Advertisement for savings certificates, mentioning 'LIBRETAS DE AHORROS: 4 por ciento' and 'BANCO HISPANO-AMERICANO'.

LIBRERIA UNIVERSAL

VITORIA Fueros, 1 al 7 y Sebastián Fernández, 2 Teléfono núm. 25 - Apartado núm. 41

LIBRERIA UNIVERSAL

Advertisement for Librería Universal, listing various books and services, including 'LIBRERIA UNIVERSAL' and 'VITORIA'.